

Homelite®

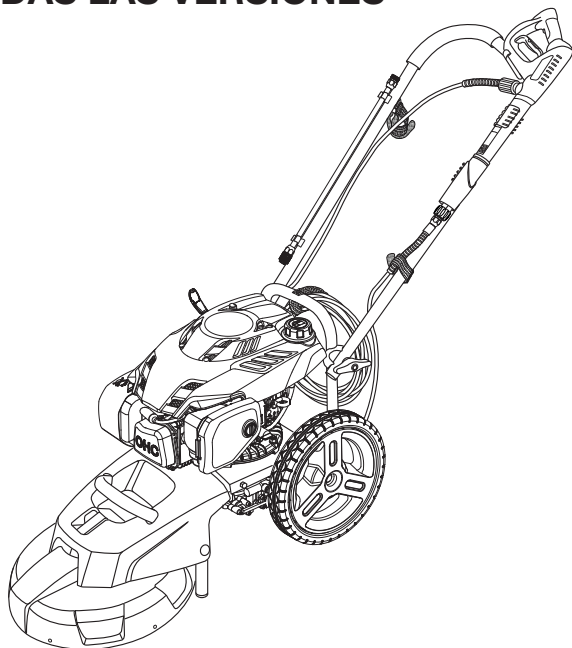
UT80835

UT80933

ALL VERSIONS

TOUTES LES VERSIONS

TODAS LAS VERSIONES



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

3-N-1 HI-SPEED GASOLINE PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION À
ESSENCE DE VITESSE RAPIDE DE 3-N-1
LAVADORA A PRESIÓN DE GASOLINA
3 EN 1 DE ALTA VELOCIDAD

To register your Homelite
product, please visit:
<http://register.homelite.com/>

Pour enregistrer votre produit de
Homelite, s'il vous plaît la visite:
<http://register.homelite.com/>

Para registrar su producto de
Homelite, por favor visita:
<http://register.homelite.com/>

Your pressure washer has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce nettoyeur pression a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

**CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE**

Su lavadora de presión ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

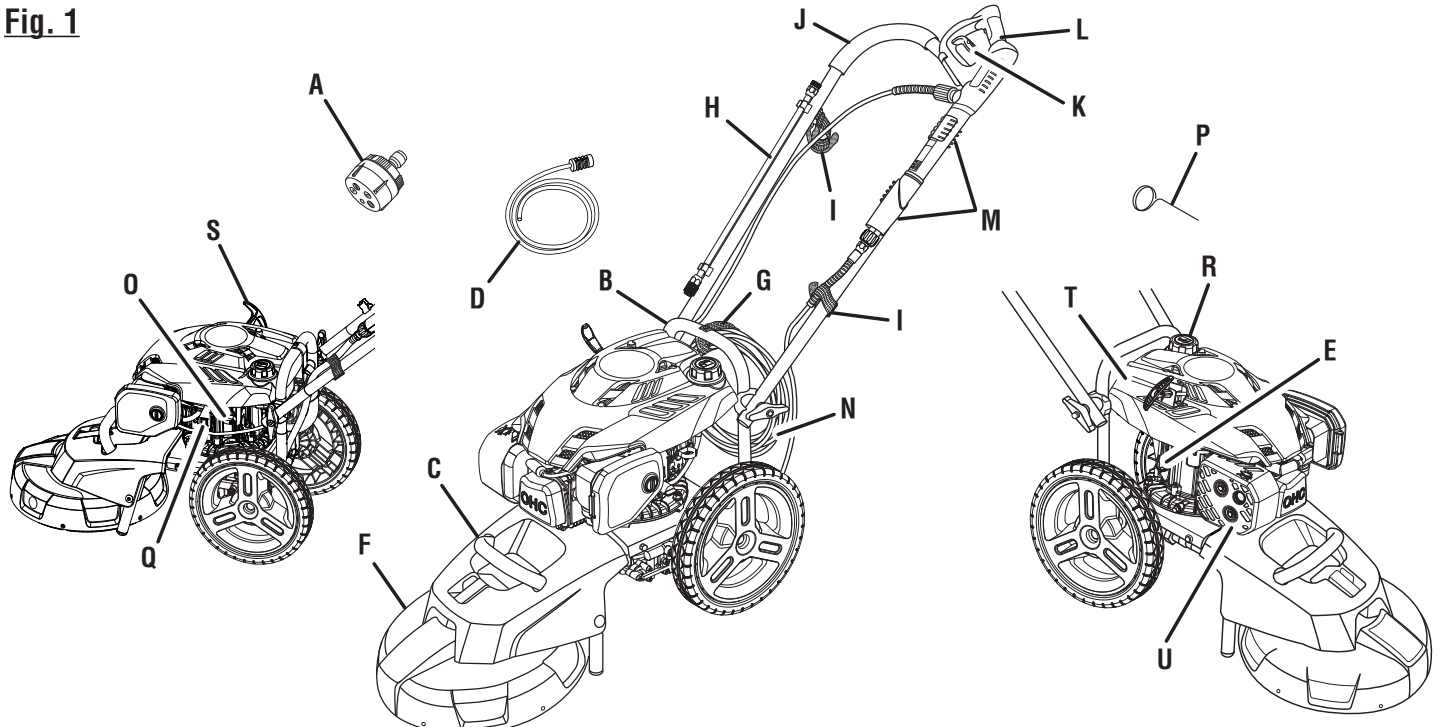
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS**

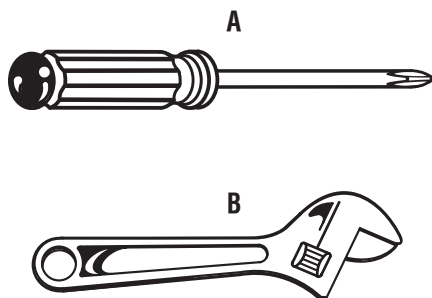
See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.
Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.
Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

Fig. 1



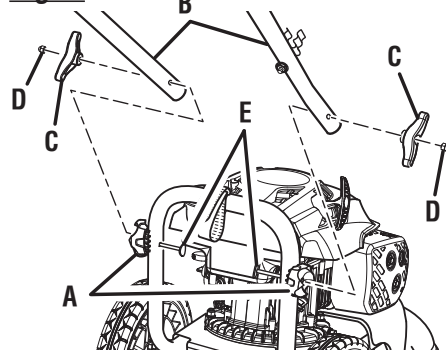
- | | |
|---|--|
| A - 5-in-1 Change Over Nozzle (buse à permutation 5 en 1, boquilla intercambiable 5 en 1) | J - Handlebar (poignée du guidon, mango) |
| B - Rear carrying handle (poignée de transport arrière, mango de acarreo trasero) | K - Trigger with lock out (gâchette avec verrou, gatillo con seguro) |
| C - Front carrying handle (poignée de transport avant, mango de acarreo delantero) | L - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo) |
| D - Injection hose with filter (flexible d'injection avec filtre, manguera de inyección con filtre) | M - Trigger handle holders (supports de ensemble de gâchette, sujetadores del mango del gatillo) |
| E - Oil cap / dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa del aceite con varilla de nivel) | N - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión) |
| F - Cleaning deck (pont de nettoyer, unidad de limpieza) | O - Choke lever (levier de volet de départ, palanca del anegador) |
| G - High pressure hose storage strap (rangement de tuyau haute pression de sangle, tira para almacenamiento de la manguera de alta presión) | P - Nozzle cleaning tool (outil de nettoyage de buse, limpiador del boquilla) |
| H - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador) | Q - Engine switch (commutateur de moteur, interruptor del motor) |
| I - Garden hose storage strap (rangement de tuyau d'arrosage, almacenamiento de la manguera de jardín) | R - Fuel cap (bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible) |
| | S - Starter grip with rope (poignée du lanceur avec corde, mango del arrancador con cuerda) |
| | T - Fuel tank (réservoir de carburant, tanque del combustible) |
| | U - Muffler (silencieux, silenciador) |

Fig. 2



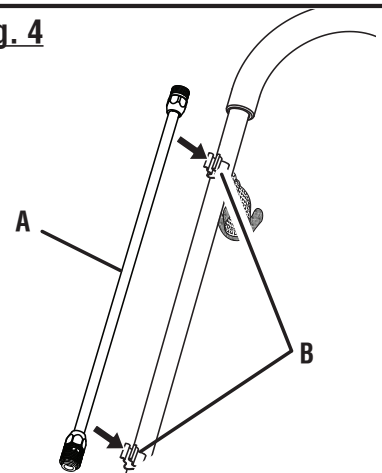
- A - Phillips screwdriver (tournevis phillips, destornillador phillips)
 B - Adjustable wrench (clé à molette, llave ajustable)

Fig. 3

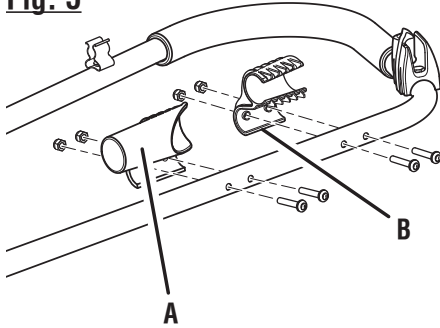


- A - Handle spacers (espaces de la poignée, espaciadores de la mango)
 B - Handlebar (poignée du guidon, mango)
 C - Handle knob (verrou de la poignée, perilla del mango)
 D - Acorn nut (écrou borgne, tuerca ciega)
 E - Handle bolts retracted until flush with spacer (boulons de poignée rentré à affleurement avec espaceur, pernos del mango retraídos hasta alinearse con el espaciador)

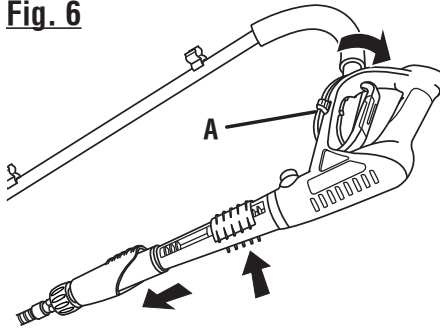
Fig. 4



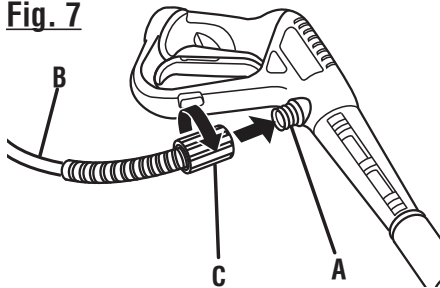
- A - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)
 B - Storage clips (pincas de rangement, clip del almacenamiento)

Fig. 5

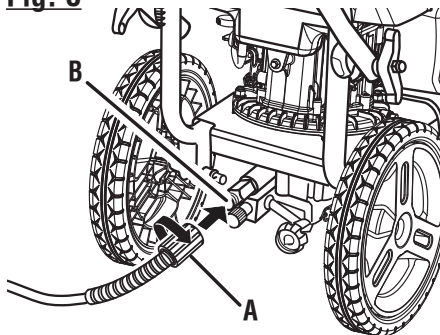
- A - Bottom trigger handle holder (support de ensemble de gâchette inférieure, support de ensemble de gâchette, sujetador inferior del mango del gatillo)
 B - Top trigger handle holder (support de ensemble de gâchette supérieur, sujetador superior del mango del gatillo)

Fig. 6

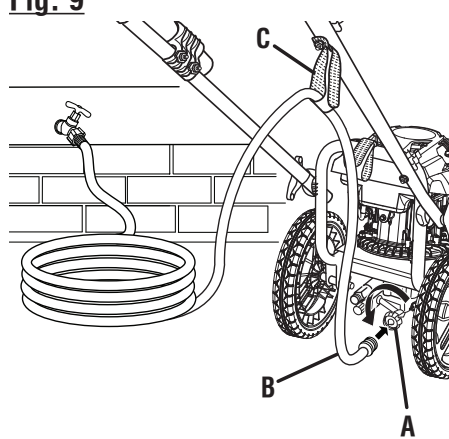
- A - Handle lock (verrou de la poignée, seguro del mango)

Fig. 7

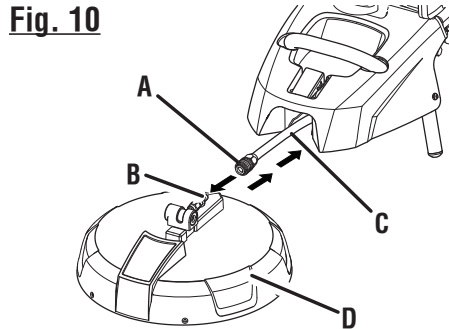
- A - Inlet coupler (raccord d'entrée, acoplador de entrada)
 B - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)
 C - Collar (collier, casquillo)

Fig. 8

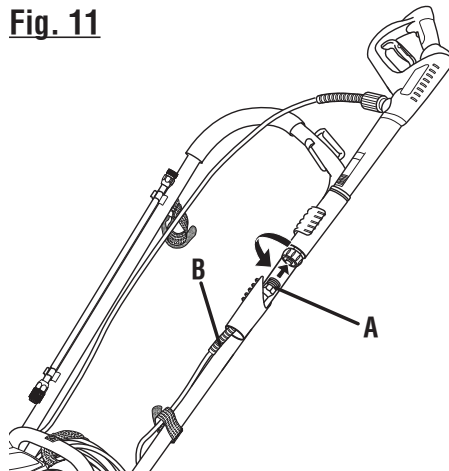
- A - Collar (collier, casquillo)
 B - Threaded nipple (têton fileté, conexión roscada)

Fig. 9

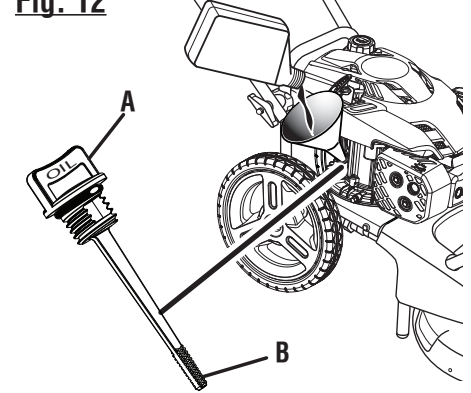
- A - Water intake (prise d'eau, entrada de agua)
 B - Garden hose (tuyau d'arrosage manguera, de jardín)
 C - Garden hose storage strap (tuyau d'arrosage capuchon de sangle, tira para colgar la manguera de jardín)

Fig. 10

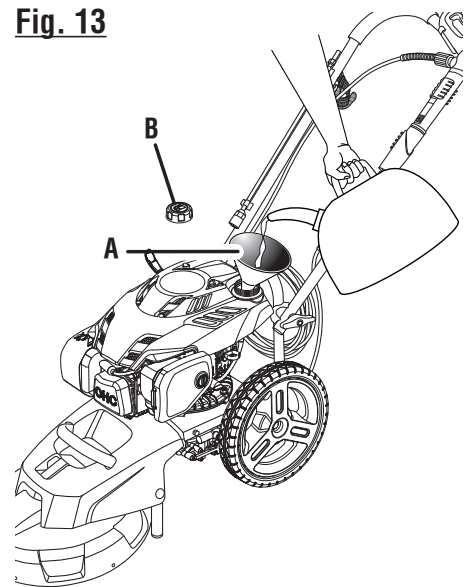
- A - Quick connect coupler (coupleur à ressort, collarin accionado por resorte)
 B - Deck inlet plug (prise le filtre d'arrivée d'eau, clavija de entrada de la unidad)
 C - High pressure water supply hose (tuyau haute pression de provision d'eau, manguera de suministro de agua de alta presión)
 D - Cleaning deck (pont de nettoyer, unidad de limpieza)

Fig. 11

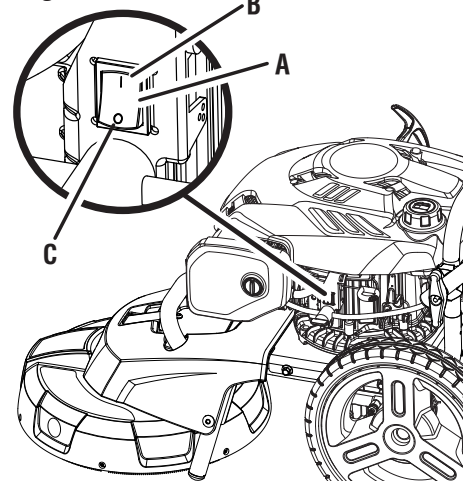
- A - Trigger handle outlet coupler (poignée à gâchette coupleur de sortie, acoplador de salida del mango del gatillo)
 B - High pressure water supply hose (haute pression de provision d'eau, suministro de agua de alta presión)

Fig. 12

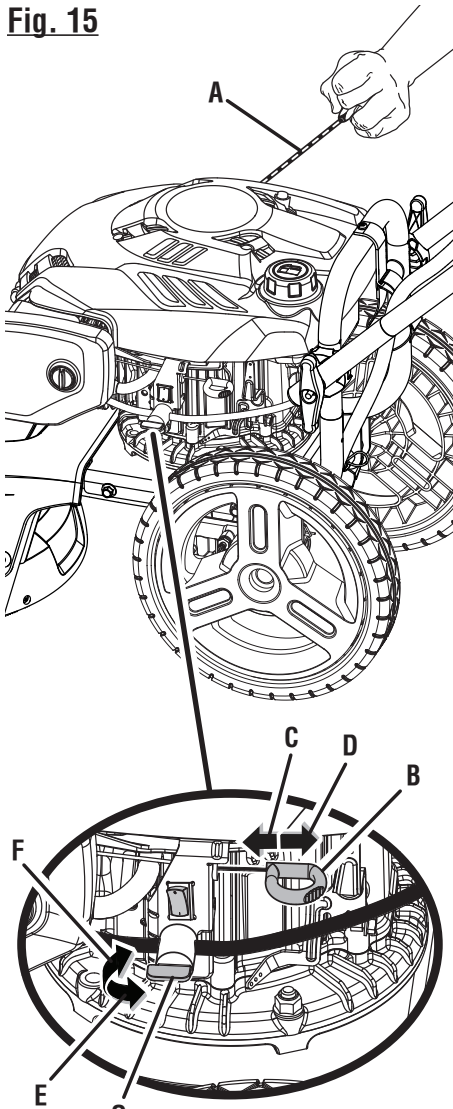
- A - Oil cap / dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa del aceite con varilla de nivel)
 B - Upper fill level (supérieur remplir le niveau nivel de carga superior)

Fig. 13

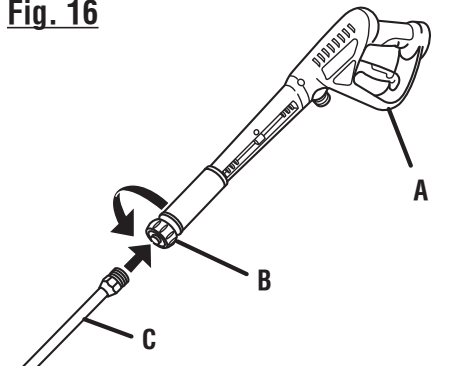
- A - Funnel (entonnoir, embudo)
 B - Fuel cap (bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible)

Fig. 14

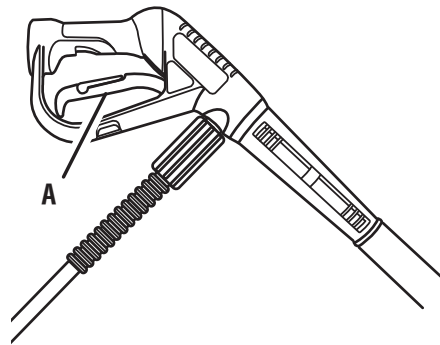
- A - Engine switch (commutateur de moteur, interruptor del motor)
 B - On (-) (marche, encendido)
 C - Off (O) (d'arrêt, apagado)

Fig. 15

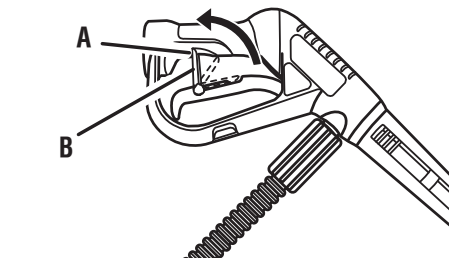
- A - Recoil starter (lanceur à rappel, arrancador retráctil)
 B - Choke (volet de départ, anegador)
 C - Start (démarrage, arranque)
 D - Run (marche, marcha)
 E - On (marche, encendido)
 F - Off (d'arrêt, apagado)
 G - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)

Fig. 16

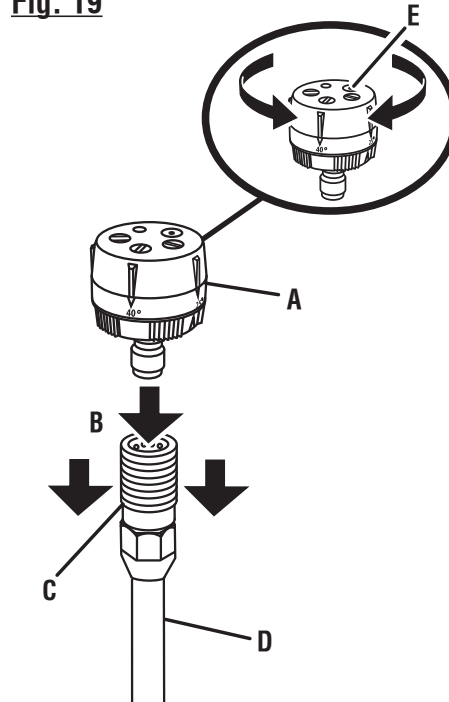
- A - Trigger handle (poignée à gâchette, mango del gatillo)
 B - Connector (connecteur, conector)
 C - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)

Fig. 17

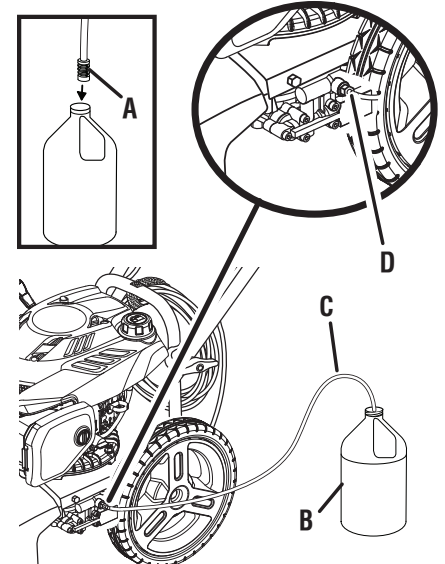
- A - Trigger (gâchette, gatillo)

Fig. 18

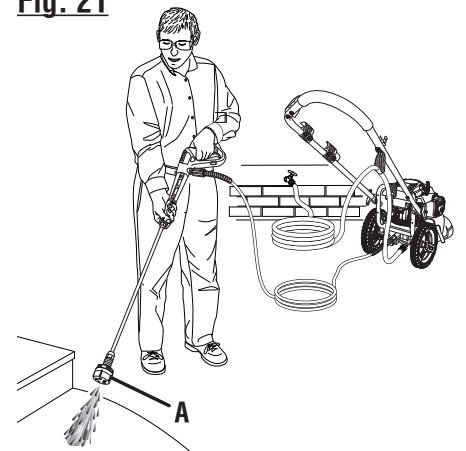
- A - Slot (fente, ranura)
 B - Lock out (bouton de verrouillage, seguro)

Fig. 19

- A - 5-in-1 Change Over Nozzle (buse à permutation 5 en 1, boquilla intercambiable 5 en 1)
 B - "Click" (déclic, hasta que trabe)
 C - Quick-connect collar (casquillo de conexión rápida)
 D - Spray wand (tubo rociador)
 E - Spray selector (spray selector, spray selector)

Fig. 20

- A - Injection hose filter (filtre à flexible d'injection, filtro de inyección transparente)
 B - Detergent container (réservoir de détergent, recipiente del detergente)
 C - Injection hose (flexible d'injection, manguera de inyección)
 D - Injection hose fitting (raccord du flexible d'injection, adaptador de la manguera de inyección)

Fig. 21

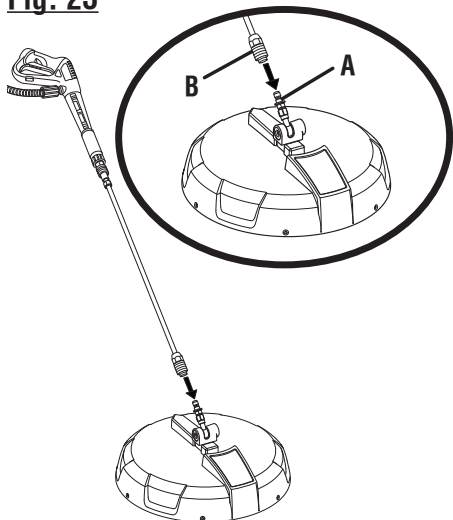
- A - 5-in-1 Change Over Nozzle (buse à permutation 5 en 1, boquilla intercambiable 5 en 1)

Fig. 22



A - Long range (gamme longue, largo plazo)
B - Short range (courte portée, corto plazo)

Fig. 23



A - Deck inlet plug (prise le filtre d'arrivée d'eau, clavija de entrada de la unidad)
B - Quick connect coupler (coupleur à ressort, collarin accionado por resorte)

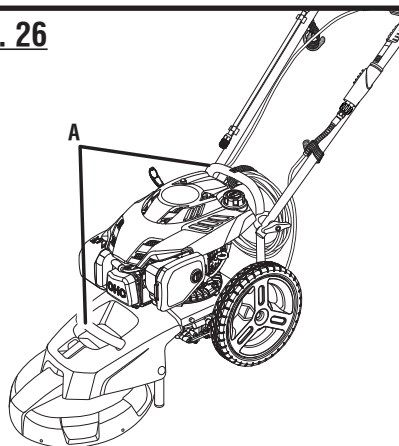
Fig. 24



Fig. 25

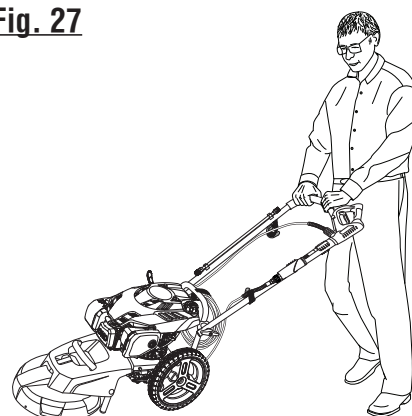


Fig. 26



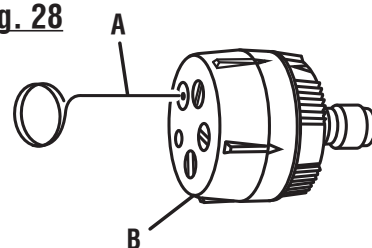
A - Carrying handles (poignées de transport, mangos de traslado)

Fig. 27



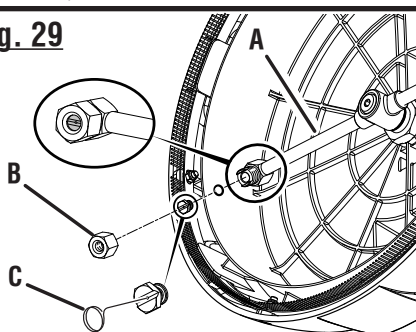
TO MOVE THE PRESSURE WASHER
POUR DÉPLACER NETTOYEUR HAUTE PRESSION
PARA MOVER LA MÁQUINA

Fig. 28



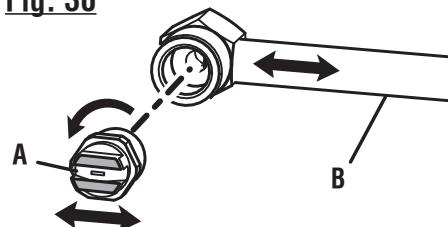
A - Nozzle cleaning tool (outil de nettoyage de buse, limpiador del boquilla)
B - 5-in-1 Change Over Nozzle (buse à permutation 5 en 1, boquilla interchangeable 5 en 1)

Fig. 29



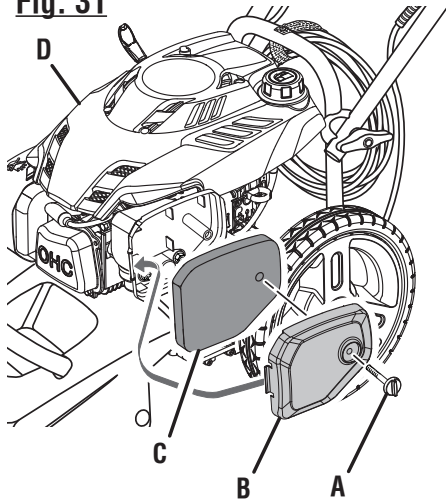
A - Spray bar (pulvérisation barre, tubo rociador)
B - Retaining nut (écrou de blocage, tuerca de retención)
C - Nozzle cleaning tool (outil de nettoyage de buse, limpiador del boquilla)

Fig. 30



A - Nozzle opening (entretien de buse, abertura de la boquilla)
B - Spray bar (barre de pulvérisation, barra de rociado)

Fig. 31



- A - Air filter knob (bouton de filtre à air, tapat del filtro de aire)
B - Air filter cover (couvercle du filtre à air, tapa del filtro de aire)
C - Air filter (filtro de aire, filtre à air)
D - Shroud (capot, cubierta)

Fig. 32

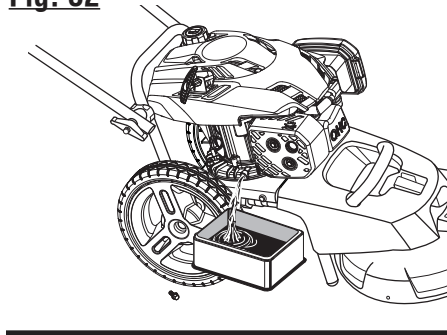


Fig. 33

**TO STORE THE MACHINE
POUR REMISER L'ÉQUIPEMENT
PARA GUARDAR LA MÁQUINA**

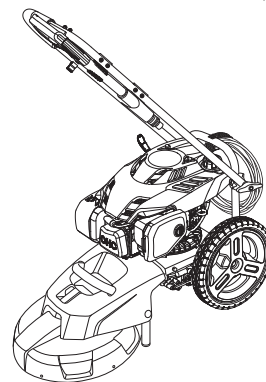


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introduction	2
Introduction / Introducción	
■ Important Safety Instructions	3
Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes	
■ Specific Safety Rules.....	4
Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas	
■ Symbols.....	5-6
Symboles / Símbolos	
■ Features.....	7
Caractéristiques / Características	
■ Tools Needed.....	7
Outils nécessaires / Herramientas necesarias	
■ Assembly	8-9
Assemblage / Armado	
■ Operation.....	10-13
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance	13-15
Entretien / Mantenimiento	
■ Troubleshooting	16
Recherche de pannes / Solución de problemas	
■ Warranty	17-21
Garantie / Garantía	
■ Parts Ordering and Service	Back Page
Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio	Page arrière / Pág. posterior

INTRODUCTION

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or carbon monoxide poisoning which will cause death or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS




- **Know your tool.** Read the operator's manual carefully. Learn the machine's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Keep guards in place** and in working order. Never operate the tool with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **To reduce the risk of injury,** keep children and visitors away. All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area.
- **Keep the area of operation clear of all persons,** particularly small children, and pets.
- **Do not operate the engine in a confined space** where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide, a colorless, odorless, and extremely dangerous gas, can cause unconsciousness or death.
- **Use right tool.** Don't force tool or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Don't overreach or stand on unstable support.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Use only recommended accessories.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Follow the maintenance instructions specified in this manual.**
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **Never leave tool running unattended. Turn power off.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **Keep the engine free of grass, leaves, or grease** to reduce the chance of a fire hazard.
- **Keep the exhaust pipe free of foreign objects.**
- **Follow manufacturer's recommendations for safe loading, unloading, transport, and storage of machine.**
- **Be thoroughly familiar with controls.** Know how to stop the product and bleed pressure quickly.
- **Keep tool dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **Stay alert and exercise control.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **Do not operate the product while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.**
- **Check the work area before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **Do not use tool if switch does not turn it off.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **Before cleaning, repairing, or inspecting,** shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
- **Avoid dangerous environment.** Don't use in damp or wet locations or expose to rain. Keep work area well lit.
- **Never use in an explosive atmosphere.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **Do not operate while smoking or near an open flame.**
- **Do not operate around dry brush, twigs, cloth rags, or other flammable materials.**
- **WARNING: Risk of injection or injury** – Do not direct discharge stream at persons.

SPECIFIC SAFETY RULES









- **Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device.**
- **Before starting any cleaning operation,** close doors and windows. Clear the area to be cleaned of debris, toys, outdoor furniture, or other objects that could create a hazard.
- **Never pick up or carry a machine while the engine is running.**
- **Never start the machine** if ice has formed in any part of the equipment.
- **Do not use acids, alkalines, solvents, flammable material, bleaches, or industrial grade solutions** in this product. These products can cause physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.
- **Always operate the machine** on a level surface. If the engine is on an incline, it could seize due to improper lubrication (even at the maximum lubricant level).
- **WARNING: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse.** The jet must not be directed at persons, animals, electrical devices, or the machine itself.
- **Hold the handle and wand securely with both hands.** Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.
- **Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running** (except where specifically recommended by the manufacturer).
- **Protective covers must always cover rotating parts when the engine is running.**
- **Keep cooling air intake** (recoil starter area) and muffler side of the engine at least 3 feet away from buildings, obstructions, and other combustible objects.
- **Keep the engine away from flammables and other hazardous materials.**
- **Keep away from hot parts.** The muffler and other engine parts become very hot; use caution.
- **Do not touch the spark plug and ignition cable** when starting and operating the engine.
- **Check fuel hoses and joints** for looseness and fuel leakage before each use.
- **Check bolts and nuts** for looseness before each use. A loose bolt or nut may cause serious engine problems.
- **Always refuel outdoors.** Never refuel indoors or in a poorly ventilated area.
- **Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building** where ignition sources are present, such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like.
- **If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.**
- **To reduce the risk of fire and burn injury,** handle fuel with care. It is highly flammable.
- **Do not smoke while handling fuel.**
- **Add fuel before starting the engine.** Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- **Loosen fuel cap slowly** to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- **Replace all fuel tank and container caps securely.**
- **Wipe spilled fuel from the unit.** Move 30 feet away from refueling site before starting engine.
- **If fuel is spilled,** do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- **Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.**
- **Before storing, allow the engine to cool.**
- **Store fuel in a cool, well-ventilated area,** safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- **Store fuel in containers** specifically designed for this purpose.
- **Empty fuel tank and restrain the unit from moving** before transporting in a vehicle.
- **When servicing use only identical replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **ONLY use cold water.**
- **Make sure minimum clearance** of 3 feet is maintained from combustible materials.
- **Never spray close to the surface** to be cleaned as you can damage the surface.
- **After stopping the engine, always pull the trigger on the trigger handle to relieve stored pressure in the high pressure hose.** Failure to do so could result in serious personal injury.
- **For outdoor use only.**
- **Ensure the high pressure hose is properly connected before using the product.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.





SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Hot Surface	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Risk of Injections	To reduce the risk of injection or injury, never direct a water stream towards people or pets or place any body part in the stream. Leaking hoses and fittings are also capable of causing injection injury. Do not hold hoses or fittings.
	Risk of Explosion	Fuel and its vapors are explosive and can cause severe burns or death.
	Risk of Fire	Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Toxic Fumes	Gas products emit carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.
	Kickback	To reduce the risk of injury from kickback, hold the spray wand securely with both hands when the machine is on.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Chemical Burns	To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Fuel Tank Capacity	0.29 gal
Oil Capacity	20 oz.
Maximum Pounds Per Square Inch Pressure*	2,700 psi
Maximum Gallons Per Minute*	2.4 gpm
Maximum Inlet Water Temperature	104°F

**Max. rating determined by PWMA Standard 101.*

KNOW YOUR PRESSURE WASHER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

5-IN-1 CHANGE OVER NOZZLE

The 5-in-1 Change Over Nozzle makes it easy to change spray patterns.

SURFACE CLEANER

The surface cleaner can be used to clean large flat areas using less time and energy than when using the spray wand.

ENGINE SWITCH

The engine switch is used in combination with the recoil starter grip to start the engine. It is also used to turn the engine off.

FUEL TANK

This fuel tank has a maximum capacity of 0.29 gal. Use unleaded automotive gasoline in the engine.

HIGH PRESSURE HOSE STORAGE

Once the high pressure hose is rolled, hang it on the back of the machine using the hook-and-loop strap to secure in place.

STARTER GRIP WITH ROPE

The starter grip with rope is pulled to start the machine.

SPARK ARRESTOR

This engine is not factory equipped with a spark arrestor. In some areas it is illegal to operate an engine without a spark arrestor. A spark arrestor is available by calling customer service for assistance.

THERMAL RELIEF VALVE

This pump feature will prevent water temperatures from reaching harmful levels by releasing a small amount of water. Once the water has drained, the thermal relief valve will reset itself.

TRIGGER HANDLE

The trigger handle has a gripping surface that provides added control of the spray wand and helps reduce fatigue.

TRIGGER WITH LOCK OUT

Pulling the trigger releases a stream of water for high pressure cleaning. The lock out provides protection against unauthorized use.

TOOLS NEEDED

The following tools (not included or drawn to scale) are needed for assembly:

See Figure 2.

- Adjustable wrench
- Phillips head screwdriver

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully cut the box down the sides then remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.



WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

NOTE: This product is heavy. To avoid back injury, lift with your legs, not your back, and get help when needed.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-242-4672 for assistance.

PACKING LIST

Pressure Washer
Trigger Handle
25 ft. High Pressure Hose
Spray Wand
5-in-1 Change Over Nozzle
Nozzle Cleaning Tool
Injection Hose and Filter
Top Trigger Handle Holder
Bottom Trigger Handle Holder
Trigger Handle Holder Screws (4)
Trigger Handle Holder Nuts (4)
Acorn Nuts (2)
Handlebar
Surface cleaner
4-Cycle Engine Lubricant (SAE 10W30)
EZ Fill Spout
Operator's Manual



WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.



WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

INSTALLING THE HANDLEBAR

See Figures 3 - 4.

- Locate acorn nuts and remove handle knobs from frame.
- Retract handle bolts until end of bolts are flush with handle spacers.
- Install handlebar as shown. Handlebar should rest in grooves of spacers and holes in handlebar should align with handle bolts.
- Press handle bolts through openings in handlebar.
- Rethread handle knobs on handle bolts and tighten to secure.
- Thread acorn nuts on end of handle bolts and tighten with wrench.
- Place spray wand into storage clips located on the side of handlebar.

INSTALLING TRIGGER HANDLE HOLDERS

See Figures 5 - 6.

- Place top trigger handle holder over handlebar and align holes.
- Secure using screws and nuts as shown.
- Place nut into pocket and hold. With Phillips screwdriver, tighten screw into nut and tighten securely..
- Repeat process to install bottom trigger handle holder.
- Clip flat area of trigger handle into top holder and bottom ribbed area of trigger handle into bottom holder. Slide forward until trigger handle rests securely in holders.
- Rotate trigger handle so that bottom edge of handle snaps into handle lock.

CONNECTING HIGH PRESSURE HOSE TO TRIGGER HANDLE

See Figure 7.

- Screw the collar on the high pressure hose into the trigger handle inlet coupler by turning the hose collar clockwise.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.
- Place coiled in high pressure hose strap.

ASSEMBLY

CONNECTING THE HIGH PRESSURE HOSE TO THE PUMP

See Figure 8.

- Align the collar on the threaded nipple on the pump.
- Turn the collar clockwise to tighten the hose securely to the pump.
- Pull on the hose to be certain it is properly secured.

CAUTION:

Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

CONNECTING THE GARDEN HOSE TO THE PRESSURE WASHER

See Figure 9.

CAUTION:

Always observe all local regulations when connecting hoses to the water main. Some areas have restrictions against connecting directly to public drinking water supply to prevent the feedback of chemicals into the drinking water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

The water supply must come from a water main. NEVER use hot water or water from pools, lakes, etc.

Before connecting the garden hose to the pressure washer:

- Run water through the hose for 30 seconds to clean any debris from the hose.
- Inspect the screen in the water intake.
- If the screen is damaged, do not use the machine until the screen has been replaced.
- If the screen is dirty, clean it before connecting the garden hose to the machine.

To connect the garden hose to the machine:

- Straighten the garden hose.
NOTE: There must be a minimum of 10 feet of unrestricted hose between the pressure washer intake and the hose faucet or shut off valve (such as a “Y” shut off connector).
- With the hose faucet turned completely off, attach the end of the garden hose to the water intake. Tighten by hand.
- Wrap the garden hose hanger strap around the garden hose to keep it close to the handle and out of the way.

INSTALLING SURFACE CLEANER

See Figures 10 - 11.

To install the surface cleaner on the pressure washer:

- Connect the lower end of the high pressure water supply hose to the surface cleaner by inserting the deck inlet plug into the quick connect coupler on the water supply hose. Push ends together until coupler snaps into position.
- Slide surface cleaner and pressure washer housing together until the connection is secure.
- Remove trigger handle from the holders. Feed high pressure water hose through bottom trigger handle holder.
- Attach upper end of high pressure water supply hose into trigger handle outlet couple.
- Secure hose with hook and loop strap.



WARNING:

To reduce the risk of injection injury, only use the surface cleaner on flat, horizontal surfaces. Never lift the surface cleaner from the cleaning surface while operating the pressure washer.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device. Failure to heed this warning could result in serious injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- **Using surface cleaner:** removing dirt and mold from decks and cement patios
- **Using spray wand:** cleaning boats, motorcycles, outdoor furniture, grills, and house siding

ADDING LUBRICANT TO THE ENGINE

See Figure 12.

NOTE: This machine has been shipped with approximately 2 oz. of lubricant in the engine from testing. **You must add lubricant to the engine before starting it the first time.**

CAUTION:

Any attempt to start the engine without adding lubricant will result in engine failure not covered under warranty.

- Place pressure washer on a flat, level surface.
- Unscrew the oil cap/dipstick by turning counter-clockwise.
- Attach EZ Fill spout to 4-stroke engine lubricant bottle.
- Using 4-stroke engine lubricant (SAE 10W30), add engine lubricant until the fluid level rises to the upper fill level on the dipstick (18 oz., 4-cycle engine lubricant provided). **Do not overfill.**
- Replace the oil cap/dipstick and securely tighten.

NOTE: This engine has a total lubricant capacity of 20 oz. (.6 liters).

OXYGENATED FUELS

DO NOT USE E85 FUEL. IT WILL VOID YOUR WARRANTY.

NOTE: Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentages of oxygenates stated below **are not covered under warranty.**

Ethanol. Gasoline containing up to 10% ethanol by volume (commonly referred to as E10) is acceptable. E85 is not.

ADDING GASOLINE TO THE FUEL TANK

See Figure 13.

WARNING:

Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 30 ft. from refueling site before starting engine. Do not smoke! Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

When adding gas to the pressure washer, make sure the unit is sitting on a flat, level surface. If the engine is hot, let the pressure washer cool before adding gas. **ALWAYS** fill the fuel tank outdoors with the machine turned off.

NOTE: Use unleaded gas only. **DO NOT** mix lubricant with gas.

- Before removing the fuel cap, clean the area around it. Remove the fuel cap.
- Insert a clean funnel into the fuel tank then slowly pour gasoline into the tank. Fill tank to approximately 1-1/2 in. below the top of the tank neck (this allows for fuel expansion).
- Replace fuel cap and tighten securely.
- Clean up any spills before starting the engine.

STARTING AND STOPPING THE PRESSURE WASHER

See Figures 14 - 15.

CAUTION:

Do not run the pressure washer pump without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

Before starting the engine:

- Connect all hoses.
- Check all fluids (lubricant and gas).
- Turn on the garden hose then squeeze the trigger to relieve air pressure; hold the trigger until a steady stream of water appears.

OPERATION

To start the engine:

- Put the engine switch in the **ON (-)** position.
 - Push choke in to start.
 - Grasp recoil starter and pull slowly until resistance is felt. Give recoil starter a short, brisk pull to start the engine.
- NOTE:** Do not allow the recoil starter to snap back after starting; return it gently to its original place.
- Let engine run for several seconds, then pull choke out.

To stop the engine:

- Put the engine switch in the **OFF (O)** position.

ASSEMBLING THE SPRAY WAND TO THE TRIGGER HANDLE

See Figure 16.

- Place the threaded end of the spray wand in the connector on the end of the trigger handle.
- Turn the connector clockwise until it stops. This secures the spray wand in place.

USING THE SPRAY WAND TRIGGER

See Figures 17 - 18.

For greater control and safety, keep both hands on the trigger handle at all times.

- Pull back and hold the trigger to operate the pressure washer.
- Release the trigger to stop the flow of water through the nozzle.

To engage the lock out:

- Push up on the lock out until it clicks into the slot.

To disengage the lock out:

- Push the lock out down and into its original position.

For the most effective cleaning, the spray nozzle should be between 8 in. and 24 in. from the surface to be cleaned. If the spray is too close it can damage the cleaning surface.

INSTALLING/REMOVING NOZZLES

See Figure 19.

WARNING:

NEVER change nozzles or spray patterns without locking the lock out on the trigger handle and NEVER point the wand at your face or at others. The quick-connect feature contains small springs that could eject the nozzle with some force. Failure to heed this may cause personal injury.

Using the quick-connect collar, changing the nozzle is easy.

To connect the nozzle to the trigger handle:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.

- Push the nozzle into the quick-connect collar until it clicks in place and is secured properly.



To disconnect a nozzle from the trigger handle once the cleaning job is complete:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Remove the nozzle by placing hand over nozzle then pulling back the quick-connect collar.

USING THE 5-IN-1 CHANGE OVER NOZZLE

See Figure 19.

There are five spray pattern settings located on the 5-in-1 Change Over Nozzle. To select a spray pattern, rotate the spray selector to the desired setting.

Nozzle	Application
0°	Spot cleaning of high, hard-to-reach areas <ul style="list-style-type: none"> • Removing caked-on mud from heavy construction, farm, or lawn equipment • Cleaning tar, glue, or stubborn stains from concrete • Cleaning overhead areas • Removing rust from steel and oxidation from aluminum
25°	For general purpose or large surfaces <ul style="list-style-type: none"> • General cleaning of dirt, mud, and grime • Cleaning roofs, gutters, and downspouts • Removing light mildew stains • Removing algae and bacteria build-up from pools • Rinsing surfaces in preparation for painting
40°	For wide-angle rinsing <ul style="list-style-type: none"> • Light cleaning and washing • Washing and rinsing of painted surfaces and boats • Cleaning roofs, windows, patios, and driveways
 Soap Short Range	For short range detergent applications <ul style="list-style-type: none"> • Driveways, walkways, decks and patios, vehicles, fences, paint prep, patio furniture, and lawn equipment
 Soap Long Range	For long range detergent applications <ul style="list-style-type: none"> • Second story washing

OPERATION

USING THE HIGH PRESSURE HOSE

The high pressure hose features an outer covering that provides strength to the hose. If the outer covering becomes damaged, the hose must be replaced immediately. **Do not use a high pressure hose if the outer covering is damaged.**

To prevent damage to the outer covering:

- Inspect the hose before every use.
- Fully unwrap and straighten hose before use.
- Do not allow the high pressure hose to be kinked.
- Keep hose away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not pull unit by high pressure hose.
- Do not allow hose to be crushed or wrapped around objects.

WASHING WITH DETERGENT

See Figures 20 - 22.

Use only detergents designed for pressure washers; household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions can damage the pump. Many detergents may require mixing prior to use. Prepare cleaning solution as instructed on the solution bottle.

- Remove the cap from the detergent container and pour detergent in the container. Replace cap on container.
- Rotate the spray selector on the 5-in-1 Change Over Nozzle to either the Soap Short Range [♥] or Soap Long Range [♣] setting.
- Spray the detergent on a dry surface using long, even, overlapping strokes. To prevent streaking, do not allow detergent to dry on the surface.

NOTE: To use a detergent bottle, open the detergent container cap. Next, remove the filter from the end of the injection hose then slide the hose out of the cap. Place the injection hose filter back on the hose and place the hose in the bottom of the bottle.

For long range detergent application:

With the nozzle installed on the spray wand and the engine shut off, rotate the spray selector to the Soap Long Range [♣] setting.

For short range detergent application:

With the nozzle installed on the spray wand and the engine shut off, rotate the spray selector to the Soap Short Range [♥] setting.

Before shutting off the engine:

- Place the injection hose in a bucket of clean water.
- Flush for 1 - 2 minutes (spray clear water through the spray wand).
- Shut off the engine.

NOTE: Shutting **OFF (O)** the engine **WILL NOT** relieve pressure in the system. Pull trigger to release water pressure.

RINSING WITH THE PRESSURE WASHER

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Pull trigger to release water pressure.
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Rotate the spray selector on the 5-in-1 Change Over Nozzle to either the [40°], [25°], or [0°] setting depending on the job. Refer to the chart in **Using the 5-in-1 Change Over Nozzle** to determine which setting is correct for your application.
- When using these settings, test a small area first to avoid surface damage.
- Start at the top of the area to be rinsed and work down, overlapping the strokes.

USING THE SURFACE CLEANER

See Figures 23 - 25.

- Assemble the trigger handle and spray wand as described previously in this manual.
- Insert surface cleaner inlet plug into the spray wand quick connect coupler and push ends together until coupler snaps into position.
- Start the pressure washer as described earlier in this manual.
- Walk slowly behind the surface cleaner, cleaning as you go.

NOTE: If striping or swirling occurs, slow your pace. If problem continues, see *Troubleshooting* later in this manual.



WARNING:

Striking any raised obstacle while using the surface cleaner will damage the unit. If contact does occur and causes vibration when operating the pressure washer, stop and replace the spray bar. Continuing to operate the unit without replacing the spray bar could result in serious injury or damage to the unit.

NOTE: See figure 29 for the location of the spray bar.

OPERATION

LIFTING AND MOVING THE PRESSURE WASHER

See Figures 26 - 27.

NOTE: The pressure washer is heavy and may require two people when lifting. Store all tools before moving.

To lift the pressure washer:

- Turn the pressure washer off. Point nozzle in a safe direction and pull trigger to release water pressure.
- Lift using the carrying handles.

To move the pressure washer:

- Turn the pressure washer off. Point nozzle in a safe direction and pull trigger to release water pressure.
- Tilt the machine toward you until it balances on the wheels then roll the machine to the desired position.

NOTE: Use the garden hose storage strap to hold the high pressure hose while transporting.

MAINTENANCE



WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.



WARNING:

Before inspecting, cleaning or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

MAINTENANCE

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an authorized service center.

Before running the engine, perform the following pre-operation steps:

- Check that all bolts, nuts, etc., are securely tightened.
- Make sure the air filter is clean.
- Check both the engine lubricant level and the fuel tank level; refill as needed.
- Inspect the work area for hazards.
- If there is excessive noise or vibration, stop the unit immediately.

NOZZLE MAINTENANCE

See Figures 28 - 30.

Excessive pump pressure (a pulsing sensation felt while squeezing the trigger) may be the result of a clogged or dirty nozzle.

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. Point nozzle in a safe direction and pull trigger to release water pressure.
- Remove the nozzle from the spray wand.
NOTE: Never point the spray wand at your face.
- Using a straightened paper clip or nozzle cleaning tool, free any foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reconnect the nozzle to the spray wand.
- Turn on the water supply and start the engine.

To clean nozzles on surface cleaner:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. With the surface cleaner on the ground, pull trigger to release water pressure.
- Disconnect surface cleaner from spray wand.
- Unscrew the retaining nut and remove the nozzle from the spray bar.
NOTE: Never point the spray bar at your face.
- Using the nozzle cleaning tool, free any foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reinsert the nozzle into the spray bar, being careful not to damage the o-ring.

NOTE: Make sure the flats of the nozzle are aligned with the flats in the spray bar openings and the groove in the nozzle is in the same orientation as the spray bar itself as shown.

- Reinstall the retaining nut and torque to 6-7.5 ft.lbs. (8-10 Nm) to secure.
- Reconnect the surface cleaner to the spray wand.
- Turn on the water supply and start the pressure washer.

CLEANING THE AIR FILTER

See Figure 31.

A dirty air filter will cause starting difficulty, loss of performance, and shorten the life span of the engine. Check the air filter monthly. For best performance, replace the air filter at least once a year.

- Rotate air filter knob counter-clockwise to open air filter cover.
- Lift the edge of the air filter carefully and pull it out.
- Lightly tap or blow out dirt particles from filter.
- Reinstall the air filter and cover.

NOTE: Make sure the filter is seated properly inside the cover. Installing the filter incorrectly will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.

CHANGING ENGINE LUBRICANT

See Figure 32.

- Shut off the engine.
- Clean the area around the lubricant fill cap/dipstick, then remove the lubricant fill cap/dipstick.
- Tilt unit and drain.
- Drain lubricant into approved container.
NOTE: Drain the lubricant while the engine is still warm but not hot. Warm lubricant will drain quickly and more completely.
- After the crankcase is completely drained, return the pressure washer to an upright position.
- Fill with lubricant following the instructions in **Adding Lubricant To The Engine** earlier in this manual.

NOTE: Used lubricant should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

PUMP LUBRICATION

The pump on this product was lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

STORING THE PRESSURE WASHER

See Figure 33.

Store the pressure washer with the gas tank empty by either draining the tank or running the pressure washer until the gas runs out. Allow 30 minutes of "cool down" time before storing the machine. Store in a dry, covered area where the weather can't damage it.

It is important to store this product in a frost-free area. Always empty water from all hoses and the pump before storing.

MAINTENANCE

NOTE: Use of a fuel stabilizer and pump saver will give you better performance and increase the life of the machine.

Discharge Fuel:

Drain the fuel tank completely. Stored gas can go stale in 30 days.

Engine Lubricant:

Drain the lubricant and replace with fresh, clean lubricant.

Spark Plug:

- Disconnect spark plug wire and remove the spark plug. Pour about a teaspoon of clean, air-cooled, four-cycle lubricant through the spark plug hole into the combustion chamber.
- Leaving the spark plug out, pull the starter cord two or three times to coat the inside of the cylinder wall.
- Inspect the spark plug and clean or replace, as necessary.
- Reinstall the spark plug, but leave the spark plug wire disconnected.

Air Filter:

- Clean the air filter.

Hoses and Pump:

Flush the injection hose with clean water for 1-2 minutes. Remove all hoses. Empty the pump by pulling on the recoil starter about 6 times. This should remove most of the liquid from the pump.

Handlebar:

NOTE: Before lowering the handlebar, disconnect the high pressure water hose from the trigger handle outlet coupler.

- To lower the handlebar for storage loosen the knobs
- Rotate handlebar forward to the next indentation in handle spacer.
- Retighten knobs for storage.

PREPARING FOR USE AFTER STORAGE

- Restore handle to operating position.
- Pull the recoil starter grip three or four times to clean lubricant from the combustion chamber.
- Remove spark plug from the cylinder. Wipe lubricant from the spark plug and return it to the cylinder.
- Reconnect the spark plug wire.
- Refuel the machine as described earlier in the operator's manual.

PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE TABLE

Maintenance Items	Each use	Every 8 hrs.	Every 20 hrs.	Every 50 hrs.	Every 100 hrs.	Every 300 hrs.
Clean engine & check bolts & nuts	X	X				
Check engine oil	X					
Change engine oil*			X			
Clean spark plug					X	
Clean air cleaner	X			X		
Replace air cleaner element				X		
Clean & adjust spark plug & electrodes					X	
Replace spark plug					X	
Remove carbon from cylinder head**						X
Check & adjust valve clearance**						X

* Initial oil change should be performed after the first 20 hours of operation. Do not pour old oil down sewage drains, into garden soil, or into open streams. Your local zoning or environmental regulations will give you more detailed instruction on proper disposal.

** Have performed by your nearest service center

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Engine fails to start	<ol style="list-style-type: none"> 1. No fuel in tank 2. Engine switch in OFF position 3. Spark plug shorted or fouled 4. Spark plug is broken (cracked porcelain or electrodes broken) 5. Ignition lead wire shorted, broken, or disconnected from spark plug 6. Ignition inoperative 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill tank 2. Turn engine switch to ON position 3. Replace spark plug 4. Replace spark plug 5. Replace lead wire or attach to spark plug 6. Contact authorized service center
Engine hard to start	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water in gasoline 2. Weak spark at spark plug 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain entire system and refill with fresh fuel 2. Contact authorized service center
Engine lacks power	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty air filter 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace air filter
Detergent fails to mix with spray	<ol style="list-style-type: none"> 1. Detergent injection hose is not properly submerged 2. High pressure nozzle attached 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert injection hose into detergent container or detergent bottle 2. Use Soap Blaster™ Nozzle to apply detergent
Pump doesn't produce pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low pressure nozzle installed 2. Inadequate water supply 3. Trigger handle or spray wand leaks 4. Nozzle is clogged 5. Pump is faulty 6. Air in line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with high pressure nozzle 2. Provide adequate water flow 3. Check connections and / or replace trigger handle or spray wand 4. Clean nozzle 5. Contact authorized service center 6. Squeeze trigger on trigger handle to remove air from line
Machine doesn't reach high pressure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diameter of garden hose is too small 2. Water supply is restricted 3. Not enough inlet water 4. Wrong nozzle is attached 5. Air in hose causing spray bar to turn too slowly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace with 3/4 in. garden hose 2. Check garden hose for kinks, leaks, and blockages 3. Open water source full force 4. Attach the high pressure nozzle 5. Disconnect trigger handle and let water run until steady stream
Striping, swirl patterns, or other marks appear in cleaned surface	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pace is too fast 2. Surface cleaner brush skirt bristles are worn 3. Feet on frame assembly are worn 4. Air in hose causing spray bar to turn too slowly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slow your pace 2. Replace surface cleaner brush skirt 3. Replace frame assembly feet 4. Disconnect trigger handle and let water run until steady stream

WARRANTY

FEDERAL EMISSIONS COMPONENT DEFECT WARRANTY

EMISSIONS COMPONENT DEFECT WARRANTY COVERAGE - This emission warranty is applicable in all States, except the State of California.

Fuji Heavy Industries Ltd. and Robin America Inc., Lake Zurich, Illinois, (herein "ROBIN AMERICA") warrant(s) to the initial retail purchaser and each subsequent owner, that this Nonroad engine (herein "engine") has been designed, built, and equipped to conform at the time of initial sale to all applicable regulations of the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), and that the engine is free of defects in materials and workmanship which would cause this engine to fail to conform with EPA regulations during its warranty period.

For the components listed under PARTS COVERED, the service dealer authorized by ROBIN AMERICA will, at no cost to you, make the necessary diagnosis, repair, or replacement necessary to ensure that the engine complies with applicable U.S. EPA regulations.

EMISSION COMPONENT DEFECT WARRANTY PERIOD

The warranty period for this engine begins on the date of sale to the initial purchaser and continues for a period of 3 years.

PARTS COVERED

Listed below are the parts covered by the Emission Components Defect Warranty. Some of the parts listed below may require scheduled maintenance and are warranted up to the first scheduled replacement point for that part.

- (1) Fuel Metering System
 - (i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
 - (ii) Air/fuel ratio feedback and control system, if applicable.
 - (iii) Cold start enrichment system, if applicable.
 - (iv) Regulator assembly (gaseous fuel, if applicable)
- (2) Air Induction System
 - (i) Intake manifold, if applicable
 - (ii) Air filter.
- (3) Ignition System
 - (i) Spark plugs.
 - (ii) Magneto or electronic ignition system.
 - (iii) Spark advance/retard system, if applicable.
- (4) Exhaust manifold, if applicable
- (5) Miscellaneous Items Used in Above Systems.
 - (i) Electronic controls, if applicable
 - (ii) Hoses, belts, connectors, and assemblies.
 - (iii) Filter lock assembly (gaseous fuel, if applicable)

OBTAINING WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, take your engine to the nearest authorized Robin America service dealer. Bring your sales receipts indicating date of purchase for this engine. The service dealer authorized by ROBIN AMERICA will perform the necessary repairs or adjustments within a reasonable amount of time and furnish you with a copy of the repair order. All parts and accessories replaced under this warranty become the property of ROBIN AMERICA.

WHAT IS NOT COVERED*

*Conditions resulting from tampering, misuse, improper adjustment (unless they were made by the service dealer authorized by ROBIN AMERICA during a warranty repair), alteration, accident, failure to use the recommended fuel and oil, or not performing required maintenance services.

* The replacement parts used for required maintenance services.

* Consequential damages such as loss of time, inconvenience, loss of use of the engine or equipment, etc.

* Diagnosis and inspection charges that do not result in warranty-eligible service being performed.

* Any non-authorized replacement part, or malfunction of authorized parts due to use of non-authorized parts.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES

As the engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. ROBIN AMERICA recommends that you retain all receipts covering maintenance on your engine, but ROBIN AMERICA cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the engine owner, you should however be aware that ROBIN AMERICA may deny warranty coverage if your engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your engine to the nearest service dealer authorized by ROBIN AMERICA when a problem exists.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact the Robin America customer service department at 1-630-350-8200 for the information.

THINGS YOU SHOULD KNOW ABOUT THE EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTY MAINTENANCE AND REPAIRS

You are responsible for the proper maintenance of the engine. You should keep all receipts and maintenance records covering the performance of regular maintenance in the event questions arise. These receipts and maintenance records should be transferred to each subsequent owner of the engine. ROBIN AMERICA reserves the right to deny warranty coverage if the engine has not been properly maintained. Warranty claims will not be denied, however, solely because of the lack of required maintenance or failure to keep maintenance records.

MAINTENANCE, REPLACEMENT, OR REPAIR OF EMISSION CONTROL DEVICES AND SYSTEMS MAY BE PERFORMED BY ANY REPAIR ESTABLISHMENT OR INDIVIDUAL; HOWEVER, WARRANTY REPAIRS MUST BE PERFORMED BY A SERVICE DEALER AUTHORIZED BY ROBIN AMERICA. THE USE OF PARTS THAT ARE NOT EQUIVALENT IN PERFORMANCE AND DURABILITY TO AUTHORIZED PARTS MAY IMPAIR THE EFFECTIVENESS OF THE EMISSION CONTROL SYSTEM AND MAY HAVE A BEARING ON THE OUTCOME OF A WARRANTY CLAIM.

If other than the parts authorized by ROBIN AMERICA are used for maintenance replacements or for the repair of components affecting emission control, you should assure yourself that such parts are warranted by their manufacturer to be equivalent to the parts authorized by ROBIN AMERICA in their performance and durability.

HOW TO MAKE A CLAIM

All repair qualifying under this limited warranty must be performed by a service dealer authorized by ROBIN AMERICA. In the event that any emission-related part is found to be defective during the warranty period, you shall notify Robin America customer service department at 1-630-350-8200 and you will be advised of the appropriate warranty service dealer or service providers where the warranty repair can be performed.

WARRANTY

CALIFORNIA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board and Robin America Inc. (herein "ROBIN AMERICA") are pleased to explain the emission control system warranty on your small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. ROBIN AMERICA must warrant the emission control system on your SOREs for the periods of time described below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, fuel lines, and the ignition system. Also included may be hoses, clamps, connectors and other associated components.

Where a warrantable condition exists, ROBIN AMERICA will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts, and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This emissions control system is warranted for three (3) years. If any emission related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by ROBIN AMERICA.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

- As the SORE owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Owner's Manual. ROBIN AMERICA recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE, but ROBIN AMERICA cannot deny warranty solely for the lack of receipts.

- As the SORE owner, you should, however, be aware that ROBIN AMERICA may deny you warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance, or unapproved modifications.

- You are responsible for presenting your SORE to a distribution center or service center authorized by ROBIN AMERICA Inc., 940 Lively Blvd., Lake Zurich, IL 60047 as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have a question regarding your warranty coverage, you should contact the Robin America Inc. Customer Service Department at 1-630-350-8200.

GENERAL EMISSIONS WARRANTY COVERAGE - California Only -

ROBIN AMERICA warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the SORE (1) has been designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (2) is free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to conform with those regulations as may be applicable in the terms and conditions stated below.

- a) The warranty period begins on the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or first placed into service. The warranty period is three years.
- b) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:
 - (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your owner's manual is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by ROBIN AMERICA according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.
 - (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your owner's manual is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
 - (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your owner's manual is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by ROBIN AMERICA according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
 - (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.
 - (5) Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.
 - (6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
 - (7) ROBIN AMERICA is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.
 - (8) Throughout the engine warranty period stated above, ROBIN AMERICA will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
 - (9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of ROBIN AMERICA.
 - (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claim. ROBIN AMERICA will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

WARRANTY

When warranty repair is needed, the engine must be brought to an authorized service dealer or warranty station's place of business during normal business hours. In all cases, a reasonable time, not to exceed 30 days, must be allowed for the warranty repair to be completed after the engine is received by the authorized service dealer or warranty station.

MAINTENANCE, REPLACEMENT AND REPAIR OF EMISSION-RELATED PARTS

Only warranted engine replacement parts approved by ROBIN AMERICA should be used in the performance of any warranty maintenance or repairs on emission-related parts. If other than authorized parts are used for maintenance, replacement, or repair of components affecting emission control, you should assure yourself that such parts are warranted by their manufacturer to be equivalent to authorized parts in performance and durability. ROBIN AMERICA, however, assumes no liability under this warranty with respect to parts other than authorized parts. The use of non-authorized replacement parts does not invalidate the warranty on other components unless the non-authorized parts cause damage to warranted parts.

PARTS COVERED UNDER THE CALIFORNIA EMISSIONS WARRANTY

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if ROBIN AMERICA demonstrates that the engine has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of

the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts list are covered.

- (1) Fuel Metering System
 - (i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system)
 - (ii) Air/fuel ratio feedback and control system, if applicable
 - (iii) Cold start enrichment system, if applicable.
 - (iv) Regulator assembly (gaseous fuel, if applicable)
- (2) Air Induction System
 - (i) Intake manifold, if applicable
 - (ii) Air filter
- (3) Ignition System
 - (i) Spark plugs
 - (ii) Magneto or electronic ignition system
 - (iii) Spark advance/retard system, if applicable
- (4) Exhaust manifold, if applicable
- (5) Evaporation Systems
 - (i) Fuel lines
 - (ii) Fuel line fittings
 - (iii) Carbon canister
 - (iv) Canister mounting brackets
 - (v) Carburetor purge port connector
 - (vi) Fuel tank
 - (vii) Fuel cap
 - (viii) Clamps

HIGH ALTITUDE ENGINE OPERATION

Please have an authorized Robin America service dealer modify this engine if it is to be run continuously above 5000 feet (1500 meters). Failure to do so, may result in poor engine performance, spark plug fouling, hard starting, and increased emissions.

Carburetor modification by an authorized Robin America service dealer will improve performance and allow that this engine meets EPA (Environmental Protection Agency) and California ARB (Air Resources Board) emission standards throughout its useful life.

An engine converted for high altitudes can not be run at 5000 feet or lower. In doing so, the engine will overheat and cause serious engine damage. Please have an authorized Robin America service dealer restore high altitude modified engines to the original factory specification before operating below 5000 feet.

AIR INDEX

To show compliance with California emission regulations, a hangtag has been provided displaying the Air Index level and durability period of this engine.

The Air Index level defines how clean an engine's exhaust is over a period of time. A bar graph scaled from "0" (most clean) to "10" (least clean) is used to show an engine's Air Index level. A lower Air Index level represents cleaner exhaust from an engine. The period of time (in hours) that the Air Index level is measured is known as the durability period. Depending on the size of the engine, a selection of time periods can be used to measure the Air Index level (see below).

Descriptive Term	Applicable to Emissions Durability Period
Moderate	50 hours (engine from 0 to 80 cc) 125 hours (engine greater than 80 cc)
Intermediate	125 hours (engine from 0 to 80 cc) 250 hours (engine greater than 80 cc)
Extended	300 hours (engine from 0 to 80 cc) 500 hours (engine greater than 80 cc)

NOTICE: This hangtag must remain on this engine or piece of equipment, and only be removed by the ultimate purchaser before operation.

Valve Clearance (Intake and Exhaust)	0.12 mm (0.0047 in.) NOTE: Adjust the valve clearance while the engine is cold.
Emissions Durability Period (California only)	500 hours

WARRANTY

LIMITED ENGINE WARRANTY

(Effective with engines purchased from Robin America, Lake Zurich, IL, after April 1, 2008)

Robin America, Inc., a division of Fuji Heavy Industries, Ltd. (herein "Subaru Robin"), warrants that each new engine sold by it will be free, under normal use and service, from defects in material and workmanship for a period listed below from the date of sale to the original retail purchaser. Subaru Robin's obligation under this Limited Warranty shall be limited to the repair and replacement, at Subaru Robin's option, of any part or parts which upon examination is/are found, in Subaru Robin's judgment, to have been defective in material or workmanship. It shall be a condition of Subaru Robin's obligation under this Limited Warranty that Subaru Robin, directly or through one of its Distributors or Service Centers authorized to service the particular engine involved, receive prompt notice of any warranty claim and that the engine or the part or parts claimed to be defective be promptly delivered, transportation prepaid, to such Distributor or Service Center for inspection and repair. All repairs qualifying under this Limited Warranty must be performed by Subaru Robin or one of its authorized Distributors or Service Centers.

WARRANTY PERIODS:

Subaru Four-Cycle, EX and EH Series, 4.3 hp or greater, Gasoline Engines	Limited 3 year Warranty
Subaru Four-Cycle, EH Series, LP/NG Engines	Limited 3 year Warranty
Subaru Mini-Four-Cycle, EH025, EH035, EH035V, Gasoline Engines	Limited 2 year Warranty
Subaru SP170, SP210 Gasoline Engines (Private/Residential)	Limited 3 year Warranty
Subaru SP170, SP210 Gasoline Engines (Commercial)	Limited 1 year Warranty
Subaru Rammer Series, Gasoline Engines	Limited 2 year Warranty
Subaru EA190V, EA175V Gasoline Engines (Private/Residential)	Limited 3 year Warranty
Subaru EA190V, EA175V Gasoline Engines (Commercial)	Limited 1 year Warranty

The repair or replacement of any part or parts under this Limited Warranty shall not extend the term of the engine warranty beyond the original term as set forth above.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: This Limited Warranty shall not apply to:

1. Bent or broken crankshaft or resultant damage caused by vibration related to a bent or broken crankshaft. Also, damage caused by loose engine mounting bolts or improper or imbalanced accessories or blades mounted to the crankshaft.
2. Repairs required because of prolonged storage including damage caused by old or contaminated fuel in the fuel tank, fuel lines, or carburetor, sticky valves or corrosion and rust of engine parts.
3. Repair required due to overheating. (Most often caused by overloaded or clogged or damaged or missing flywheel, fan, inlet air passages, cooling fins, or air shrouds.)
4. Dirt or grit related wear caused by improper air cleaner maintenance (most often resulting in worn piston, piston rings, cylinders, valves, valve guides, carburetor, or other internal components).
5. Broken or scored parts caused by low oil level, dirty, or improper grade of oil.
6. Engine tune-ups and normal maintenance service including, but not limited to, valve adjustment, normal replacement of service items, fuel, and lubricating oil, etc.
7. Any engine which has been subject to negligence, misuse, accident, misapplication, or overspeeding.
8. Any engine that has been installed, repaired, or altered by anyone in a manner which in Subaru Robin's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
9. Any engine which has been fitted with or repaired with parts or components not manufactured or approved by Subaru Robin which in Subaru Robin's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
10. Instances when normal use has exhausted the life of a component or an engine.

The customer is responsible for all transportation charges in connection with any warranty work.

Subaru Robin reserves the right to modify, alter, or improve any engines or parts without incurring any obligation to modify or replace any engine or parts previously sold without such modification, alternation, or improvement.

No person is authorized to give any other warranty or to assume any additional obligation on Subaru Robin's behalf unless made in writing and signed by an officer of Subaru Robin.

THIS WARRANTY, AND SUBARU ROBIN'S OBLIGATION HERE UNDER, ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES OR OBLIGATIONS OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HERE-OF. ROBIN AMERICA SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

WARRANTY

LIMITED NON-ENGINE WARRANTY STATEMENT

Homelite Consumer Products, Inc., ("Homelite") warrants to the original retail purchaser that this HOMELITE brand pressure washer is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Homelite's discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Two years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days, if any of the above products are used for any other purpose, such as commercial or rental.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of the this product manufactured or supplied by Homelite and found in the reasonable judgment of Homelite to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by a Homelite Authorized Service Center.

The product, including any defective part, must be returned to a Homelite Authorized Service Center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Homelite's responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any HOMELITE brand product. Proof of purchase will be required to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by a Homelite Authorized Service Center.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in the operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified so as to adversely affect the product's operation, performance or durability or that has been altered or modified so as to change its intended use. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the HOMELITE brand pressure washer or adversely affect its operation, performance or durability.

In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Air filters, gas filters, spark plugs
- B. Wear items – Hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wand, detergent bucket, detergent tank

Homelite reserves the right to change or improve the design of any HOMELITE brand pressure washer without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE STATED TWO YEAR OR 90-DAY EXPRESS WARRANTY PERIOD. HOMELITE CONSUMER PRODUCTS'S OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND HOMELITE DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED HOMELITE SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all HOMELITE brand pressure washer distributed by Homelite Consumer Products, Inc., and sold in the United States, Mexico, and Canada.

To locate your nearest Homelite Authorized Service Center, dial 1-800-242-4672 or log on to our website at www.homelite.com.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT :

Lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication par le monoxyde de carbone, ce qui peut causer des blessures graves voire la mort.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS




- **Apprendre à connaître l'outil.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **Maintenir tous les dispositifs de protection en place** et en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser l'outil avec des couvercles ou dispositifs de protection retirés. S'assurer que tous les dispositifs de protection fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- **Retirer les clés et outils de réglage.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **Pour réduire les risques de blessures,** garder les enfants et visiteurs à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail.
- **Ne laisser personne approcher la zone de travail,** particulièrement les petits enfants et les animaux domestiques.
- **Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné** où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer une perte de conscience et être mortel.
- **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **Porter une tenue appropriée.** Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires.** Porter des chaussures de sécurité protégeant les pieds et améliorant l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Ne pas travailler hors de portée ou se tenir sur une surface instable.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés.** L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **Suivre les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel.**
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **Ne jamais laisser un outil en fonctionnement sans surveillance.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **Garder le moteur dépourvu d'herbe, feuilles ou graisse** pour réduire le risque d'incendie.
- **Garder le tuyau d'échappement propre et exempt de débris.**
- **Suivre les recommandations du fabricant pour assurer la sécurité de chargement, déchargement, transport et remisage de la machine.**
- **Se familiariser complètement avec les commandes.** Veiller à savoir arrêter la machine et relâcher la pression rapidement.
- **Garder l'outil sec, propre et exempt d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **Rester vigilant et garder le contrôle.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **Ne pas utiliser cet outil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Examiner la zone de travail avant chaque utilisation.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de l'arrêter.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **Avant de nettoyer, réparer ou inspecter,** couper le moteur et vérifier que toutes les pièces en mouvement sont arrêtées. Déconnecter le fil de bougie et garder le fil à l'écart de la bougie afin d'empêcher un démarrage accidentel.
- **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas utiliser dans des endroits mouillés ou humides, ne pas exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **Ne jamais utiliser dans une atmosphère explosive.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **Ne jamais utiliser en fumant ou à côté d'une flamme vive.**
- **Ne pas utiliser à proximité de** buissons secs, brindilles, chiffons ou autres matériaux inflammables.
- **AVERTISSEMENT : Risque d'injection ou de blessures** – ne pas diriger le jet directement vers quelqu'un.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES









- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques.**
- **Avant de commencer toute opération de nettoyage**, fermer les portes et fenêtres. Débarrasser la zone à nettoyer de débris, jouets, meuble de jardin ou autres objets pouvant créer un danger.
- **Ne jamais ramasser ni porter la machine lorsque le moteur tourne.**
- **Ne jamais mettre la machine en marche** si de la glace s'est formée sur quelque partie que ce soit.
- **Ne pas utiliser de produits acides ou alcalins, de solvants, de matières inflammables ou de solutions de qualité industrielle** dans ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures de l'opérateur et des dommages irréversibles de l'équipement.
- **Toujours utiliser la machine** sur une surface plane. Si le moteur est incliné, il peut se gripper à cause d'un graissage insuffisant (même au niveau maximum d'huile).
- **AVERTISSEMENT : Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés incorrectement.** Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même.
- **Tenir la poignée et la lance fermement des deux mains.** L'utilisateur doit s'attendre à ce qu'en raison de la force de réaction, la poignée bouge lorsqu'il appuie sur la gâchette. Ne pas tenir compte de ce fait peut entraîner une perte de contrôle et entraîner des blessures pour lui et son entourage.
- **Ne jamais essayer de faire des réglages pendant que le moteur tourne** (sauf en cas de recommandations spécifiques du fabricant).
- **Les dispositifs de protection doivent toujours couvrir des pièces en rotation quand le moteur tourne.**
- **Garder l'entrée d'air** (lanceur à rappel) et le côté échappement du moteur au à au moins 3 pi (914 mm) des structures, obstacles et autres objets combustibles.
- **Garder le moteur à l'écart des articles inflammables et autres matières dangereuses.**
- **Rester à l'écart des pièces brûlantes.** L'échappement et d'autres pièces de moteur deviennent brûlantes, se montrer prudent.
- **Ne toucher ni la bougie, ni le câble d'allumage** lors du démarrage et du fonctionnement du moteur.
- **Vérifier le serrage des flexibles et raccords de carburant** et s'assurer de l'absence de fuites avant chaque utilisation.
- **Vérifier le serrage de la boulonnerie** avant chaque utilisation. Un boulon ou écrou desserré peut causer de sérieux problèmes de moteur.
- **Toujours effectuer l'approvisionnement en carburant à l'extérieur.** Ne jamais refaire le plein en intérieur ou dans un endroit insuffisamment ventilé.
- **Ne jamais remiser la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant dans un local** où des sources d'allumage, telles que radiateurs à gaz et à eau chaude, les séchoirs à vêtements, etc., sont présentes.
- **Si le réservoir de carburant doit être vidé, le faire à l'extérieur.**
- **Manipuler le carburant avec précaution** pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- **Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.**
- **Faire l'appoint de carburant avant de lancer le moteur.** Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- **Desserrer le bouchon du réservoir** lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- **Remettre en place tous les bouchons de conteneur et de réservoir de carburant et les serrer fermement.**
- **Essuyer tout le carburant éventuellement répandu.** S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- **Si du carburant est renversé**, ne pas essayer de démarrer le moteur mais éloigner la machine de l'endroit et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.**
- **Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'outil.**
- **Remiser le carburant dans un endroit frais, bien aéré, à l'écart d'étincelle et/ou d'appareils produisant des flammes.**
- **Conserver le carburant dans des jerrycans spécialement conçus à cet effet.**
- **Pour le transport sur ou dans un véhicule**, le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement à l'eau froide.**
- **Veiller à garder une distance d'au moins 3 pi (914 mm) des matériaux combustibles.**
- **Ne jamais la pulvérisation proche à la surface** être nettoyée comme vous pouvez endommager la surface.
- **Après avoir arrêté le moteur, toujours presser la gâchette de la poignée à gâchette afin de libérer la pression retenue dans le tuyau haute pression.** Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- **Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.**
- **S'assurer que le tuyau flexible haute pression est branché correctement avant d'utiliser le produit.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLIS

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.





SYMBOLIS	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLIS	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Surface brûlante	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.
	Risque d'injection	Pour réduire les risques d'injection ou de blessures, ne jamais diriger le jet directement vers des enfants ou animaux domestiques et ne placer aucune partie du corps sur la trajectoire du jet. Les fuites aux flexibles et raccords peuvent également entraîner des blessures. Ne pas tenir des flexibles ou raccords.
	Risque d'explosion	Le carburant et ses vapeurs sont explosifs et peuvent entraîner des brûlures graves ou mortelles.
	Risque d'incendie	Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Le feu peut entraîner des brûlures graves ou mortelles.

SYMBÔLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBÔLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Vapeurs toxiques	Les dérivés du pétrole dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou être mortelle.
	Rebond	Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la lance fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.
	Choc électrique	Ne pas utiliser la machine dans un endroit sec ou ne pas respecter les pratiques de sécurité peut entraîner un choc électrique.
	Brûlures chimiques	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, NE PAS UTILISER DE PRODUITS ACIDES, ALCALINS OU JAVÉLISÉS, NI DE SUBSTANCES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE QUALITÉ INDUSTRIELLE dans ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Contenance du réservoir de carburant	1,1 litres (0,29 gal)
Contenance en huile.....	0,59 litres (20 oz.)
Pression maximum en livres par pouce carré/Kpa*	18 620 kPa (2 700 psi)
Débit maximum par minute*	9,08 LPM (2,4 gpm)
Température maximum d'eau d'arrivée.....	40 °C (104 °F)

*Maximum évaluant résolu par la norme de PWMA 101.

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

LA BUSE À PERMUTATION 5 EN 1

La buse à permutation 5 en 1 permet de changer facilement la forme du jet.

PLATEAU DE NETTOYAGE

Le plateau de nettoyage peut être utilisé pour nettoyer de grandes surfaces planes en moins de temps et avec moins d'énergie qu'avec la lance d'arrosage.

COMMUTATEUR DE MOTEUR

Le commutateur de moteur est utilisé dans la combinaison avec le manchon en lanceur à rappel pour commencer le moteur. Il est aussi utilisé pour arrêter le moteur.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

La contenance maximum de ce réservoir de carburant est de 1,1 litre (0,29 gal). Utiliser de l'essence sans plomb.

ENTREPOSAGE DU TUYAU FLEXIBLE HAUTE PRESSION

Une fois le tuyau flexible haute pression enroulé, le suspendre à l'arrière de l'unité au moyen de la courroie velcro afin de le fixer en place.

LANCEUR À RAPPEL

Tirer sur le lanceur pour mettre le moteur en marche.

PARE-ÉTINCELLES

Ce moteur n'est pas équipé d'un pare-étincelles monté en usine. Dans certaines régions, il est interdit d'utiliser un moteur sans pare-étincelles. Un pare-étincelles est disponible en appelant le service après-vente.

SOUPAPE DE SUPPRESSION THERMIQUE

Ce dispositif de la pompe empêche que la température de l'eau atteigne un niveau dangereux en relâchant une petite quantité d'eau. Une fois l'eau écoulée, la soupape se réarme automatiquement.

POIGNÉE DE GÂCHETTE

La poignée de gâchette est dotée d'une surface de prise permettant de mieux la contrôler et de réduire la fatigue.

GÂCHETTE AVEC VERROUILLAGE

Appuyer sur la gâchette pour produire un jet d'eau à haute pression pour le nettoyage. Le verrouillage constitue une protection contre toute utilisation non autorisée.

OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils suivants (non inclus ou dessiné pour escalader) sont nécessaires pour effectuer l'assemblage :
Voir la figure 2.

- Clé à molette
- Tournevis phillips

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, couper les côtés du carton, puis en sortir la machine et les accessoires. S'assurer que toutes les pièces indiquées sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

NOTE : Ce produit est lourd. Pour éviter des problèmes lombaires soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

LISTE DE CONTRÔLE

Nettoyeur haute pression

Poignée de gâchette

Tuyau haute pression de 7,6 m (25 pi)

Lance de pulvérisation

Buse à permutation 5 en 1

Outil de nettoyage de buse

Flexible d'injection avec filtre

Dessus supports de ensemble de gâchette

Base supports de ensemble de gâchette

Vis du support de la poignée à gâchette (4)

Écrous du support de la poignée à gâchette (4)

Écrou borgne (2)

Poignée du guidon

Plateau de nettoyage

Lubrifiant moteur 4 temps (SAE 10W30)

Bec de remplissage EZ

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

INSTALLATION DU GUIDON

Voir les figures 3 à 4.

- Tourner les écrous borgnes et retirer les boutons de poignée du cadre.
- Rétracter les boulons de la poignée jusqu'à ce que leur extrémité soit à égalité avec les espaceurs de la poignée.
- Installer le guidon tel qu'illustré. Le guidon doit reposer dans les rainures des espaceurs, et les trous du guidon doivent être alignés avec les boulons de la poignée.
- Enfoncer les boulons de la poignée dans les ouvertures du guidon.
- Visser de nouveau les boutons sur les boulons de la poignée et les serrer pour les fixer solidement.
- Visser de nouveau les écrous borgnes sur l'extrémité des boulons de la poignée et les serrer à l'aide d'une clé (non fournie).
- Placer la lance d'arrosage dans les attaches de rangement situées sur le côté du guidon.

INSTALLATION DES SUPPORTS DE LA POIGNÉE À GÂCHETTE

Voir les figures 5 à 6.

- Placer le support supérieur de la poignée à gâchette au-dessus du guidon et l'aligner avec les trous.
- Fixer le support au moyen de vis et d'écrous, tel qu'illustré.
- Placer l'écrou dans la cuvette et le tenir en place. À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, visser la vis dans l'écrou et serrer solidement le tout.
- Répéter le processus afin d'installer le support inférieur de la poignée à gâchette.
- Attacher la section plane de la poignée à gâchette dans le support supérieur, et fixer la partie nervurée de la poignée à gâchette dans le support inférieur. La glisser vers l'avant jusqu'à ce que la poignée à gâchette repose solidement en place dans les supports.
- Tourner la poignée à gâchette de façon à ce que son extrémité inférieure s'enclenche en place dans le dispositif de verrouillage.

ASSEMBLAGE

BRANCHEMENT DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION SUR DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir la figure 7.

- Visser le collier du flexible sur le raccord de la poignée de gâchette en le tournant vers la droite.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.
- Placer le tuyau enroulé dans la courroie pour tuyau haute pression.

CONNEXION DU FLEXIBLE HAUTE PRESSION SUR LA POMPE

Voir la figure 8.

- Aligner le collier sur le téton fileté de la pompe.
- Tourner le collier vers la droite et la serrer fermement sur la pompe.
- Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est solidement assujéti.

ATTENTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit branchée et ouverte, car cela pourrait endommager les joints d'étanchéité haute pression et réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau de son dévidoir ou de sa bobine et s'assurer qu'il ne se coince pas sous les pneus, sur des roches ou dans tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

CONNEXION DU TUYAU D'ARROSAGE AU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 9.

ATTENTION :

Toujours respecter tous les règlements locaux au moment de brancher les tuyaux flexibles à l'alimentation principale en eau. Dans certaines régions, l'unité ne doit pas être reliée directement à l'alimentation publique en eau potable pour éviter que des produits chimiques affectent le système. Un raccordement direct est généralement permis si une bêche de récupération ou un dispositif anti-refoulement est utilisé.

L'alimentation en eau doit provenir d'une conduite principale d'alimentation en eau. Ne JAMAIS utiliser l'eau chaude ou l'eau des piscines, lacs, etc.

Avant connexion du tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression :

- Faire circuler l'eau dans le flexible pendant 30 secondes pour le débarrasser des débris.
- Inspecter le tamis dans l'arrivée d'eau.
- Si le tamis est endommagé, ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir remplacé le tamis.
- Si le tamis est sale, le nettoyer avant de connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement.

Pour connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement :

- Si l'utilisateur a recours à un boyau d'arrosage qui n'est pas de type « spirale », détordre le boyau en question.
NOTE : Il doit y avoir un minimum de 3 m (10 pi) de tuyau entre l'admission du nettoyeur haute pression et le robinet de tuyau ou le robinet de sectionnement (comme un connecteur de sectionnement en « Y »).
- Le robinet de tuyau étant complètement fermé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage sur l'arrivée d'eau. Serrer à la main.
- Enrouler la courroie d'attache du boyau d'arrosage autour du boyau de manière à le garder près de la poignée et à l'écart de la zone de mouvement.

INSTALLATION DU PLATEAU DE NETTOYAGE

Voir les figures 10 -à 11.

Pour installer le plateau de nettoyage sur la laveuse à pression :

- Raccorder l'extrémité inférieure du tuyau flexible d'alimentation en eau haute pression au plateau de nettoyage en insérant le connecteur du plateau dans le coupleur rapide du tuyau flexible d'alimentation en eau. Insérer les extrémités l'une dans l'autre jusqu'à ce que le coupleur s'enclenche en place.
- Glisser le plateau de nettoyage et le logement de la laveuse à pression l'un dans l'autre jusqu'à ce que le raccordement soit solide.
- Retirer la poignée à gâchette des supports. Faire passer le tuyau haute pression dans le support inférieur de la poignée à gâchette.
- Fixer l'extrémité supérieure du tuyau flexible d'alimentation en eau haute pression dans le coupleur de sortie de la poignée à gâchette.
- Fixer le tuyau au moyen d'une courroie adhésive



AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, utiliser le jet de nettoyage seulement sur une surface plane et horizontale. Ne jamais soulever le jet de nettoyage lorsque la laveuse à pression est en marche.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications suivantes :

- **Utilisation du plateau de nettoyage :** Pour enlever la saleté et la moisissure des terrasses et des patios en ciment.
- **Utilisation de la lance d'arrosage :** Pour nettoyer les bateaux, les motocyclettes, les meubles d'extérieur, les grils et les revêtements.

APPOINT LUBRIFIANT MOTEUR

Voir la figure 12.

NOTE : Cet équipement a été expédié avec environ 2 oz lubrifiant dans le moteur, résultant des essais. **Faire l'appoint lubrifiant moteur avant le premier démarrage.**

ATTENTION :

Toute tentative de démarrage du moteur sans avoir fait l'appoint lubrifiant entraînera une défaillance.

- Poser le nettoyeur haute pression sur une surface plane et horizontale.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Fixer le bec de remplissage EZ sur la bouteille d'huile.
- Faire l'appoint en remplissant lubrifiant moteur 4 temps (SAE 10W30), ajouter de l'huile moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne la portion supérieure de la zone hachurée sur la jauge (flacon lubrifiant moteur 4 temps de 18 oz fourni). **Ne pas remplir à l'excès.**
- Remettre le bouchon / jauge d'huile en place et le serrer fermement.

NOTE : La contenance en lubrifiant de ce moteur est de 0,6 liters (20 oz.).

CARBURANTS OXYGÉNÉS

NE PAS UTILISER LE CARBURANT E85. LE NON-RESPECT DE CETTE DIRECTIVE ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

NOTE : Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages de composants oxygénés supérieurs à ceux indiqués ci-dessous **ne sont pas couverts par la garantie.**

Éthanol. L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol par volume (généralement désignée E10) est acceptable. L'essence désignée E85 ne l'est pas.

APPOINT D'ESSENCE

Voir la figure 13..

AVERTISSEMENT :

Toujours arrêter le moteur avant l'approvisionnement en carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer ! Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

Lors de l'appoint de carburant du nettoyeur haute pression, vérifier que la machine se trouve sur une surface plane et horizontale. Si le moteur est très chaud, laisser le nettoyeur haute pression refroidir avant d'ajouter de l'essence. **TOUJOURS** faire l'appoint de carburant à l'extérieur.

NOTE : Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb. **NE PAS MÉLANGER** lubrifiant et l'essence.

- Avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence, nettoyer son pourtour. Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Insérer un entonnoir propre dans le réservoir et verser le carburant lentement. Remplir le réservoir jusqu'à environ 40 mm (1-1/2 po) au dessous du bord de la goulotte de remplissage (pour permettre la dilatation du carburant).
- Remettre le bouchon d'essence en place et le serrer solidement.
- Essuyer tout carburant répandu avant de lancer le moteur.

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir les figures 14 à 15.

CAUTION :

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit branchée et ouverte, car cela pourrait endommager les joints d'étanchéité haute pression et réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau de son dévidoir ou de sa bobine et s'assurer qu'il ne se coince pas sous les pneus, sur des roches ou dans tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

UTILISATION

Avant de lancer le moteur :

- Connecter tous les flexibles.
- Vérifier les niveaux de liquides (lubrifiant et carburant).
- Ouvrir l'eau du tuyau d'arrosage et appuyer sur la gâchette pour purger l'air. Continuer d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau s'écoule régulièrement.

Lancement du moteur :

- Régler le commutateur de moteur en position **ON (-) (MARCHÉ)**.
- Pousser starter pour volet de départ.
- Tirer le lanceur à rappel jusqu'à ce qu'il présente une résistance. Tirer le lanceur à rappel vigoureusement d'un coup sec pour lancer le moteur.

NOTE : Ne pas lâcher la poignée et la laisser revenir violemment contre le moteur ; la ramener doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

- Laisser le moteur tourner pendant plusieurs secondes, puis tirer volet de départ.

Arrêt du moteur :

- Régler le commutateur de moteur en position **OFF (0) (ARRÊT)**.

FIXER LA LANCE D'ARROSAGE SUR LA POIGNÉE À GÂCHETTE

Voir la figure 16.

- Insérer l'extrémité fileté de la lance d'arrosage dans le raccord à l'extrémité de la poignée à gâchette.
- Tourner le raccord dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque. Cela permet de fixer la lance d'arrosage en place.

FONCTIONNEMENT POIGNÉE DE GÂCHETTE

Voir les figures 17 à 18.

Pour plus de contrôle et de sécurité, garder les deux mains sur la poignée à gâchette en tout temps.

- Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute pression.
- Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse.

Pour engager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

Pour désengager le verrouillage :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Pour une efficacité maximum, la buse doit être tenue à une distance de 203 à 610 mm (8 à 24 po) de la surface à nettoyer. Si la buse est trop proche, le jet peut endommager la surface.

INSTALLATION/RETRAIT DES BUSES

Voir la figure 19.



AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS changer de buse ou modifier le jet de pulvérisation sans d'abord verrouiller le dispositif de verrouillage sur la poignée de gâchette et ne jamais pointer la lance en direction du visage ou d'autres personnes. Le dispositif de raccord rapide contient de petits ressorts qui peuvent éjecter la buse avec force. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures.

Le collier de raccord rapide facilite le remplacement de la buse.

Pour installer une buse sur la poignée de gâchette :

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Engager la buse sur le raccord rapide de la lancette en veillant à ce qu'elle s'engage correctement.

Pour retirer une buse de la poignée de gâchette une fois le nettoyage terminé :

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Retirer la buse en plaçant sa main au dessus de la buse puis en tirant la collier à connexion rapide vers l'arrière.

UTILISATION DE LA BUSE À PERMUTATION

5 EN 1

Voir la figure 19.

La buse à permutation 5 en 1 offre cinq formes de jet différentes. Pour choisir une forme de jet, tourner le sélecteur de jets jusqu'au réglage désiré.

Buse	Application
0°	Idéal pour nettoyer les taches situées dans les endroits en hauteur et difficiles d'accès <ul style="list-style-type: none">• Pour retirer l'accumulation de boue sur l'équipement lourd de ferme, de construction ou d'entretien des pelouses• Pour enlever le goudron, la colle ou les taches tenaces sur le béton• Pour nettoyer les surfaces en surplomb• Pour enlever la rouille de l'acier et l'oxydation de l'aluminium

UTILISATION

25°	<p>Pour une utilisation générale ou sur les grandes surfaces</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour enlever la saleté et la boue • Pour nettoyer les toits, les gouttières et les tuyaux de descente pluviale • Pour enlever les taches légères de moisissure • Pour retirer les algues et les bactéries accumulées sur les parois des piscines • Pour rincer les surfaces avant de les peindre
40°	<p>Pour un rinçage à large portée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour un nettoyage et un lavage en douceur; • Pour laver et rincer les surfaces peintes et les bateaux; • Pour nettoyer les toits, les fenêtres, les patios et les entrées pavées.
 <p>Jet de savon à courte portée</p>	<p>Pour les applications à longue portée avec des détergents</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conçue pour les entrées pavées, les allées, les terrasses, les patios, les véhicules, les clôtures, le nettoyage avant peinture, le mobilier de patios et l'équipement de pelouse.
 <p>Jet de savon à longue portée</p>	<p>Pour les applications à courte portée avec des détergents</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyage à longue portée

UTILISATION DU TUYAU HAUTE PRESSION

Le tuyau haute pression comprend un revêtement extérieur qui permet de renforcer le tuyau. Si le revêtement extérieur est endommagé, il faut remplacer immédiatement le tuyau. **Ne pas utiliser le tuyau haute pression si le revêtement extérieur est endommagé.**

Pour éviter d'endommager le revêtement extérieur :

- Examiner le tuyau avant chaque utilisation.
- Dérouler complètement le tuyau et le raidir avant l'utilisation.
- Ne pas laisser le tuyau haute pression s'entortiller.
- Tenir le tuyau à l'écart des surfaces chaudes et des rebords tranchants.
- Ne pas tirer l'unité par le tuyau haute pression.
- Ne pas laisser le tuyau s'écraser ou s'enrouler autour des objets.

NETTOYAGE AVEC DU DÉTERGENT

Voir les figures 20 à 22

Utiliser uniquement des détergents conçus pour les nettoyeurs haute pression ; les produits ménagers, les acides, alcalines, agents de blanchiment, solvants, les produits inflammables, ou les solutions qualité industrielle pourraient endommager la pompe. De nombreux détergents ou produits chimiques doivent être mélangés avant l'emploi. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution.

- Enlever le capuchon d'une bouteille détergente et verser le détergent dans le réservoir. Remettre le capuchon de réservoir.

- Tourner le sélecteur de jets de la buse à permutation 5 en 1 de manière à régler l'outil pour effectuer des applications à courte [♥] ou à longue [♣] portée avec des détergents.
- Pulvériser le détergent sur une surface sèche à l'aide de mouvements longs, uniformes, se chevauchant. Pour éviter de laisser des marques, ne pas laisser le détergent sécher sur la surface.

NOTE : Pour utiliser une bouteille détergente, verrouillée la bouteille utilisant l'à tendeur élastique. Enlever la casquette de la réservoir détergente. Positionner le tuyau d'injection au fond du seau de la bouteille. Tourner le cadran à la droite (bouteille de devant).

Pour le application détergente long de gamme :

Tourner le sélecteur de jets de manière à régler l'outil pour effectuer des applications à longue portée [♣] avec des détergents lorsque la buse est installée sur la lance d'arrosage et le moteur éteint.

Pour le application détergente de gamme court :

Tourner le sélecteur de jets de manière à régler l'outil pour effectuer des applications à courte portée [♥] avec des détergents lorsque la buse est installée sur la lance d'arrosage et le moteur éteint.

Avant d'arrêter le moteur :

- Placer le flexible d'injection dans un seau d'eau propre.
- Rincer pendant 1 à 2 minutes (pulvériser de l'eau propre avec la lancette).
- Arrêter le moteur.

NOTE : Couper le moteur [commutateur en position OFF (O)] ne relâche pas la pression du système. Tirer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.

RINÇAGE AVEC LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tourner le sélecteur de jets de la buse à permutation 5 en 1 vers le réglage [40°], [25°] ou [0°], selon le type d'application. Consulter le tableau se trouvant à la section intitulée Utilisation de la buse à permutation 5 en 1 pour déterminer le réglage qui convient à l'application en question.
- Avant d'utiliser ces réglages, faire d'abord un essai sur une petite zone pour éviter d'endommager la surface.
- Commencer en haut de la zone à rincer et continuer vers le bas en faisant chevaucher les passes.

UTILISATION DU PLATEAU DE NETTOYAGE

Voir les figures 23 à 25.

- Assembler la poignée à gâchette et la lance d'arrosage tel que décrit précédemment dans le présent manuel.
- Insérer le connecteur du plateau de nettoyage dans le coupleur rapide de la lance d'arrosage et pousser les extrémités l'une dans l'autre jusqu'à ce que le coupleur s'enclenche en place.
- Démarrer la laveuse à pression tel que décrit précédemment dans le présent manuel.

UTILISATION

- Marcher lentement derrière le plateau de nettoyage et nettoyer en avançant.

NOTE : Si des rayures ou des bariolages apparaissent, réduire la vitesse de travail. Si le problème persiste, consulter la section Dépannage présentée ultérieurement dans le présent manuel.



AVERTISSEMENT :

Si le plateau de nettoyage heurte un obstacle en saillie, l'unité risque d'être endommagée. Si un tel contact se produit et entraîne des vibrations au moment d'utiliser la laveuse à pression, arrêter l'appareil et remplacer la barre de pulvérisation. Continuer à utiliser l'unité sans remplacer la barre de pulvérisation peut entraîner des blessures graves ou causer des dommages importants à l'appareil.

NOTE : Examiner la figure 29 pour connaître l'emplacement de la barre de pulvérisation.

SOULEVER ET DÉPLACER LA LAVEUSE À PRESSION

Voir la figures 26 - 27.

NOTE : Cet nettoyeur haute pression est lourd et exige que deux gens pour aient soulevé. Rangez tous les outils avant de déplacer.

Pour soulever la laveuse à pression :

- Éteindre la laveuse à pression. Diriger la buse dans une direction sécuritaire et appuyer sur la gâchette pour libérer la pression d'eau.
- Soulever l'unité à l'aide des poignées de transport.

Pour déplacer la laveuse à pression :

- Pour arrêter le nettoyeur. Buse point dans une direction sûre et tirez gâchette pour relâcher la pression de l'eau.
- Basculer la machine vers soi pour la mettre en équilibre sur les roues puis la faire rouler jusqu'à l'endroit désiré.

NOTE : Utiliser la rangement de tuyau d'arrosage de sangle du tuyau flexible haute pression tout en transporter.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Seules les pièces figurant sur la liste de contrôle sont conçues pour être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autres pièces doivent être remplacées dans un centre de réparations agréé.

Avant de lancer le moteur, prendre les précautions suivantes :

- Vérifier que tous les boulons, écrous, etc. sont bien serrés.
- S'assurer que le filtre à air est propre.
- Vérifier les niveaux lubrifiant moteur et de carburant ; faire l'appoint selon le besoin.
- Regarder si le lieu de travail présente des dangers.
- En cas de vibrations ou bruits excessifs arrêter immédiatement la machine.

ENTRETIEN DE BUSE

Voir la figures 28 - 30.

Une pression de pompe excessive (sensation d'impulsion au serrage de la gâchette) peut être le résultat d'une buse bouchée ou sale.

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Retirer la buse de la lance de pulvérisation.
NOTE : Ne jamais diriger la lance de pulvérisation vers le visage.
- À l'aide d'un trombone droit ou l'outil de nettoyage de buse fourni pour éliminer les matières étrangères causant l'obstruction.
- À l'aide d'un tuyau d'arrosage, rincer les débris de la buse en rinçant à l'envers (en dirigeant le jet de l'extérieur vers l'intérieur).
- Reconnecter la buse sur la lancette.
- Ouvrir l'arrivée d'eau et démarrer le moteur.

Pour nettoyer les buses sur le plateau de nettoyage :

- Éteindre la laveuse à pression et couper l'alimentation en eau. Placer le nettoyeur de surface sur le sol et appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Débrancher le nettoyeur de surface de la lance d'arrosage.
- Dévisser l'écrou de blocage et retirer la buse de la barre de pulvérisation.
NOTE : Ne jamais diriger la barre de pulvérisation vers le visage.
- À l'aide d'un outil pour nettoyer les buses, retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse.
- À l'aide d'un tuyau de jardin, retirer les débris se trouvant dans la buse en effectuant un rinçage à contre-courant (rincer la buse uniquement avec de l'eau en laissant celle-ci couler en sens inverse ou de l'extérieur vers l'intérieur).
- Réinsérer la buse dans la barre de pulvérisation en prenant garde de ne pas endommager le joint torique.
NOTE : S'assurer que les méplats de la buse sont alignés avec les méplats des ouvertures de la barre de pulvérisation, tel qu'illustré.
- Réinstaller l'écrou de blocage et le serrer jusqu'à 8 à 10 Nm (6 à 7,5 pi-lb) afin de le serrer solidement.
- Brancher de nouveau le nettoyeur de surface sur la lance d'arrosage.
- Ouvrir l'alimentation en eau et mettre en marche la laveuse à pression.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir la figure 31.

Si le filtre à air est encrassé, cela occasionnera un démarrage difficile et réduira le rendement ainsi que la durée de vie du moteur. Vérifier le filtre à air tous les mois. Pour un rendement optimal, remplacer le filtre une fois l'an.

- Tourner le bouton du filtre à air dans le sens antihoraire pour ouvrir le couvercle du filtre à air.
- Soulever avec précaution le rebord du filtre à air et le retirer

- Taper légèrement le filtre ou le passer à l'air sous pression pour le purger des particules de saleté.
- Réinstaller le filtre à air et le couvercle.

NOTE : S'assurer que le filtre est bien appuyé à l'intérieur du couvercle. Si le filtre est installé de façon incorrecte, la saleté risque d'entrer dans le moteur, ce qui peut l'endommager rapidement.

CHANGEMENT HUILE DE MOTEUR

Voir la figure 34.

- Arrêter le moteur.
- Nettoyer la surface située autour du bouchon/jauge du réservoir d'huile, puis le retirer.
- Incliner l'unité et la vider.
- Vider l'huile dans un contenant approuvé à cet effet.

NOTE : Vidanger huile pendant que le moteur est encore tiède mais pas brûlant. Huile tiède s'écoule plus rapidement et plus complètement.

- Lorsque le carter est complètement vide, remettre la laveuse à pression en position verticale.
- Remplir le réservoir d'huile en suivant les instructions décrites précédemment à la section intitulée **Ajouter de l'huile** dans le moteur du présent manuel.

NOTE : Consulter les réglementations locales de traitement des déchets dangereux pour l'élimination du carburant.

LUBRIFICATION DU POMPE

La pompe de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

REMISAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 33.

Ranger le nettoyeur à haute pression après avoir soit vidé le réservoir de carburant, soit brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. Laisser la machine refroidir pendant environ 30 minutes avant de la remiser. Remiser la machine dans un endroit sec à l'abri des intempéries.

Il est important de remiser ce produit à l'abri du gel. Toujours vider l'eau de tous les flexibles et de la pompe avant de remiser l'équipement.

NOTE : L'utilisation d'un stabilisateur de carburant et économiseur de pompe assure une meilleure performance et augmente la durabilité de l'équipement.

Carburant de décharge :

Vider complètement le réservoir de carburant. L'essence stockée peut s'éventer en 30 jours.

ENTRETIEN

Lubrifiant moteur :

Vider lubrifiant et le remplacer par de lubrifiant fraîche et propre.

Bougie :

- Déconnecter le fil de bougie et retirer la bougie. Verser environ une cuillère à thé lubrifiant propre pour moteur quatre temps refroidi par air, par le trou de bougie, dans la chambre de combustion.
- La bougie étant retirée, tirer deux ou trois fois sur le cordon lanceur pour enduire l'intérieur de la paroi de cylindre.
- Inspecter la bougie et nettoyer ou remplacer, selon le besoin.
- Réinstaller la bougie, mais laisser son fil débranché.

Filtre à air :

- Nettoyer le filtre à air.

Flexibles et pompe :

Rincer le tuyau d'injection à l'eau propre pendant 1 à 2 minutes. Retirer tous les flexibles. Vider la pompe en tirant environ 6 fois sur le lanceur à rappel. Ceci doit retirer la plupart du liquide de la pompe.

Guidon :

NOTE : Avant d'abaisser le guidon, débrancher le tuyau flexible d'alimentation en eau haute pression du coupleur de sortie de la poignée à gâchette.

- Pour abaisser le guidon aux fins d'entreposage, desserrer les boutons.
- Tourner le guidon vers l'avant, vers la prochaine indentation de l'espaceur de la poignée.
- Serrer de nouveau les boutons pour l'entreposage.

REMISE EN SERVICE APRÈS REMISAGE

- Remettre la poignée à la position d'utilisation.
- Tirer trois ou quatre fois la poignée de lanceur à rappel pour évacuer lubrifiant de la chambre de combustion.
- Retirer la bougie du cylindre. Essuyer lubrifiant de la bougie et la remettre en place dans le cylindre.
- Reconnecter le fil de bougie.
- Approvisionner la machine en carburant, comme indiqué plus haut dans ce manuel d'utilisation.

TABLEAU DE CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Articles d'entretien	Chaque utilisation	Toutes les 8 heures	Toutes les 20 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 300 heures
Nettoyer le moteur et vérifier les boulons et écrous	X	X				
Vérifier le niveau d'huile moteur	X					
Changer l'huile moteur*			X			
Nettoyer la bougie					X	
Nettoyer le filtre à air	X			X		
Remplacer la cartouche de filtre à air				X		
Nettoyer et régler la bougie et les électrodes					X	
Remplacer la bougie					X	
Retirer le carbone de la culasse**						X
Vérifier et régler le jeu de soupape**						X

* Le changement d'huile initial doit être exécuté après les 20 premières heures de fonctionnement. Ne pas verser d'ancienne huile dans les drains d'égout, dans la terre de jardin ou dans des cours d'eau ouverts. Les règlements locaux d'aménagement ou de l'environnement donnent des instructions plus détaillées sur la procédure correcte d'élimination.

** À faire exécuter par le centre de services le plus proche

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de carburant dans le réservoir 2. L'interrupteur du moteur est à la position « OFF » (Arrêt). 3. Bougie encrassée ou noyée 4. La bougie est cassée (porcelaine fissurée ou électrodes cassées) 5. Fil d'allumage en court-circuit, coupé ou débranché 6. Pas d'allumage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir 2. Régler l'interrupteur du moteur à la position « On » (Marche). 3. Remplacer la bougie 4. Remplacer la bougie 6. Remplacer le fil ou le brancher sur la bougie 7. Contacter un centre de réparations agréé
Moteur difficile à démarrer	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eau dans le carburant 2. Étincelle de bougie faible 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vidanger l'ensemble du système et remplir de carburant frais 2. Contacter un centre de réparations agréé
Le moteur manque de puissance	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air encrassé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air
Le détergent ne se mélange pas au jet d'eau	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le flexible d'injection n'est pas correctement immergé 2. Buse haute pression installée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plonger le flexible mélange pas au jet dans le réservoir o bouteille de détergent 2. Utiliser la buse basse pression (noire) pour appliquer le détergent
La pompe ne produit pas de	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buse basse pression installée pression 2. Débit d'alimentation en eau insuffisant 3. La poignée de gâchette ou fuites à la lance de pulvérisation 4. Buse obstruée 5. Pompe défectueuse 6. Air in line 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer par la buse haute pression 2. Fournir un débit d'eau adéquat 3. Vérifier des connexions et/ou remplacer la lancette 4. Nettoyer la buse 5. Contacter un centre de réparations agréé 6. Appuyer sur la gâchette de la lancette pour chasser l'air de la conduite
La machine ne parvient pas à la pression correcte de fonctionnement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diamètre du flexible insuffisant 2. Arrivée d'eau réduite 3. Alimentation en eau insuffisante 4. Buse incorrecte installée 5. De l'air se trouve dans le tuyau flexible, amenant la barre de pulvérisation à tourner trop lentement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer par un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm) 2. S'assurer que le tuyau n'est pas entortillé ou obstrué et qu'il ne présente pas de fuites 3. Ouvrir complètement le robinet d'eau 4. Installer la buse haute pression 5. Débrancher la poignée à gâchette et permettre à l'eau de circuler jusqu'à ce que l'on obtienne un jet continu.
Des rayures, des bariolages ou d'autres marques apparaissent sur la surface nettoyée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La vitesse de travail est trop rapide. 2. Les poils de la jupe à brosse du plateau de nettoyage sont usés. 3. Les pieds de l'ensemble cadre sont usés. 4. De l'air se trouve dans le tuyau flexible, amenant la barre de pulvérisation à tourner trop lentement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la vitesse de travail. 2. Remplacer la jupe à brosse du plateau de nettoyage. 3. Remplacer les pieds de l'ensemble cadre. 4. Débrancher la poignée à gâchette et permettre à l'eau de circuler jusqu'à ce que l'on obtienne un jet continu.

GARANTIE

GARANTIE FÉDÉRALE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

COUVERTURE DE GARANTIE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION - Cette garantie de système antipollution est applicable dans tous les États Unis, sauf dans l'état de Californie.

Fuji Heavy Industries Ltd. et Robin America Inc., Lake Zurich, Illinois, (ici « ROBIN AMERICA ») garantissent à l'acheteur initial au détail et à chaque propriétaire postérieur, que ce moteur hors-route (ici « moteur ») a été conçu, construit et équipé pour être conforme, au moment de la vente initiale, aux réglementations applicables de l'Agence de protection de l'environnement des États Unis (EPA) et que ce moteur est dépourvu de vice de matériau et de fabrication qui pourrait causer la défaillance de ce moteur à se conformer aux réglementations EPA pendant sa période de garantie.

Pour les composants répertoriés sous PIÈCES COUVERTES, le fournisseur de service agréé par ROBIN AMERICA exécutera, gratuitement, le diagnostic, la réparation ou le remplacement nécessaires pour assurer que le moteur est conforme aux réglementations EPA des États Unis.

PÉRIODE DE GARANTIE CONTRE LES VICES DE COMPOSANT DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

La période de garantie de ce moteur commence à la date de vente à l'acheteur initial et continue pendant une période de 2 ans.

PIÈCES COUVERTES

Les pièces couvertes par la garantie contre les vices de composants du système antipollution sont répertoriées ci-dessous. Certaines pièces répertoriées ci-dessous peuvent nécessiter un entretien systématique et sont garanties jusqu'au premier point de remplacement spécifié pour cette pièce.

- (1) Système de dosage de carburant
 - (i) Carburateur et pièces internes (et / ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
 - (ii) Système de commande et de rétroaction du rapport air / carburant, s'il y a lieu.
 - (iii) Système d'enrichissement de démarrage à froid, s'il y a lieu.
 - (iv) Régulateur (carburant gazeux, s'il y a lieu)
- (2) Système d'admission d'air
 - (i) Tubulure d'admission, s'il y a lieu.
 - (ii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
 - (i) Bougies.
 - (ii) Système d'allumage électronique ou électromagnétique.
 - (iii) Système d'avance / retard à l'allumage, s'il y a lieu.
- (4) Tubulure d'échappement, s'il y a lieu
- (5) Divers articles utilisés dans les systèmes ci-dessus.
 - (i) Commandes électroniques, s'il y a lieu.
 - (ii) Tuyaux, courroies, connecteurs et autres articles.
 - (iii) Ensemble de verrouillage de filtre (carburant gazeux, s'il y a lieu).

OTBENTION DE SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir du service sous garantie, amener le moteur au centre de réparations Robin America agréé le plus proche. Amener les talons d'achat indiquant la date d'achat de ce moteur. Le centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA effectue les réparations ou réglages nécessaires dans un délai raisonnable et vous donne une copie de la demande de réparations. Toutes les pièces et accessoires remplacés dans le cadre de cette garantie deviennent la propriété de ROBIN AMERICA.

CE QUI N'EST PAS COUVERT*

* Des conditions entraînées par des manipulations, un mauvais usage, un ajustement incorrect (sauf s'ils ont été effectués par le centre de réparations agréé par ROBIN AMERICAN pendant une réparation de garantie), des altérations, accidents, défaillances à utiliser le carburant et l'huile recommandés, ou par un manque d'entretiens nécessaires.

* Les pièces de rechange utilisées pour les services d'entretien nécessaires.

* Des dommages indirects comme la perte de temps, la nuisance, la perte d'usage du moteur ou de l'équipement, etc.

* Les frais de diagnostic et d'inspection qui n'entraînent pas de service sous garantie.

* Toute pièce de rechange non-autorisée, ou toute défaillance de pièces agréées du fait de l'utilisation de pièces non-agrénées.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE

DE LA GARANTIE

Le propriétaire de ce moteur est tenu d'effectuer les entretiens nécessaires, indiqués dans le manuel du propriétaire. ROBIN AMERICA recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur. Toutefois, ROBIN AMERICA ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus ou parce que tous les entretiens prévus n'ont pas été effectués.

Le propriétaire du moteur doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par ROBIN AMERICA, si la défaillance de ce moteur est due à un usage abusif, la négligence, un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

Vous êtes tenu de présenter le moteur au centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA le plus près quand il y a un problème.

Pour toute question concernant les droits et responsabilités de l'acheteur dans le cadre de la garantie, contacter un service à la clientèle Robin America au 1-630-350-8200.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À SAVOIR AU SUJET DE L'ENTRETIEN ET DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Vous êtes tenu d'effectuer un entretien correct du moteur. Vous devez garder tous les reçus et dossiers d'entretien concernant l'exécution des entretiens ordinaires pour pouvoir répondre aux questions éventuelles. Ces reçus et dossiers d'entretien doivent être transférés à chaque propriétaire postérieur du moteur. ROBIN AMERICA se réserve le droit de nier la couverture de garantie si le moteur n'a pas été correctement entretenu. Les déclarations de garantie ne seront pas niées, toutefois, uniquement à cause du manque d'entretien requis ou de la défaillance à garder les dossiers d'entretien.

L'ENTRETIEN, LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DES DISPOSITIFS ET SYSTÈMES ANTIPOLLUTIONS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR N'IMPORTE QUEL ÉTABLISSEMENT OU FOURNISSEUR DE SERVICE DE RÉPARATION; PAR CONTRE, LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉES PAR UN CENTRE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ PAR ROBIN AMERICA. L'UTILISATION DES PIÈCES QUI NE SONT PAS ÉQUIVALENTES EN PERFORMANCE ET DURABILITÉ AUX PIÈCES AUTORISÉES PEUT DÉTÉRIORER L'EFFICACITÉ DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PEUT AVOIR UN IMPACT SUR LE RÉSULTAT D'UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE.

Si des pièces autres que les pièces autorisées par ROBIN AMERICA sont utilisées pour les remplacements d'entretien ou pour la réparation des composants ou pour la réparation des composants affectant le système antipollution, il est important de s'assurer que de telles pièces sont garanties par leur fabricant être équivalentes aux pièces agréées par ROBIN AMERICA en performance et durabilité.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

Toute la réparation couverte par cette garantie limitée doit être exécutée par un centre de réparations agréé par ROBIN AMERICA. Au cas où une pièce associée au système antipollution s'avère être défectueuse pendant la période de garantie, vous devez avertir le service à la clientèle de Robin America le service au 1-630-350-8200 et vous serez dirigé sur le centre de réparations sous garantie approprié dans lequel la réparation sous garantie peut être effectuée.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE GARANTIE ANTIPOLLUTION DE CALIFORNIE DROITS ET OBLIGATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

Le California Air Resources Board et Robin America Inc. (ici « ROBIN AMERICA ») se font un plaisir de vous expliquer les conditions de garantie de conformité du système antipollution du petit moteur non routier (SORE). Tout SOREs de ce type utilisé en Californie doit être conçu, construit et équipé conformément aux strictes réglementations antipollution de cet état. ROBIN AMERICA doit garantir le système antipollution du SOREs pendant les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'ait pas fait l'objet d'un usage abusif, de négligence ou d'un manque d'entretien.

Le système antipollution peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, les conduites de carburant et le système d'allumage. Il peut également inclure les flexibles, serre-joints, connecteurs et autres articles relatifs au système antipollution.

Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, ROBIN AMERICA s'engage à réparer du petit moteur non routier gratuitement, y compris les frais de diagnostic, pièces et les autres composants associés.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Le système antipollution se garantit trois (3) ans. Toute pièce du moteur se rapportant au système antipollution s'avérant défectueuse sera réparée ou remplacée par ROBIN AMERICA.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE

- Le propriétaire de ce SORE est tenu d'effectuer les entretiens nécessaires, indiqués dans le manuel du propriétaire. ROBIN AMERICA recommande de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du SORE. Toutefois, ROBIN AMERICA ne peut par refuser la couverture de la garantie pour l'unique raison du manque de reçus.

- Le propriétaire du SORE doit toutefois être averti que les réparations couvertes par la garantie peuvent être refusées par ROBIN AMERICA, si la défaillance de ce SORE est due à un usage abusif, la négligence ou un manque d'entretien ou des modifications non approuvées.

- Vous êtes tenu de présenter le SORE à un centre de distribution ou au service centre agréé par ROBIN AMERICA Inc. 940 Lively Blvd., Lake Zurich, IL 60047, États-Unis, dès qu'un problème existe. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

Si vous avez une question en ce qui concerne votre couverture de garantie, contacter un service à la clientèle Robin America Inc. au 1-630-350-8200.

LA COUVERTURE GÉNÉRALES DE GARANTIE D'ÉMISSIONS - uniquement en Californie -

ROBIN AMERICA mérite à l'acheteur ultime et chaque acheteur subséquent qui la SORE (1) a été conçu, construit et équipé si comme conformer avec tous règlements applicables ; et (2) est dépourvu de tout vice de matériau et de l'exécution qui cause l'échec d'une partie méritée conformer avec ces règlements comme peut être applicable dans les termes et les conditions a déclaré au dessous.

- a) La période de garantie commence sur la date que le moteur est livré à un acheteur ultime ou premièrement placé dans le service. La période de garantie est trois années.
- b) Exposer aux certaines conditions et aux certaines exclusions comme affirmé au dessous, la garantie sur les émissions parties apparentées sont comme suit :
 - (1) La partie méritée qui n'est pas planifiée pour le remplacement comme l'entretien exigé dans le manuel de votre propriétaire est mérité pour la période de garantie affirmée au-dessus. Si la partie échoue pendant la période de couverture de garantie, la partie sera réparée ou sera remplacée par ROBIN AMERICA selon la sous-section (4) au dessous. N'importe quelle telle partie a réparé ou remplacé sous la garantie sera mérité pour le reste de la période :
 - (2) La partie méritée qui est seulement planifiée pour l'inspection régulière dans le manuel de votre propriétaire est méritée pour la période de garantie affirmée au-dessus. N'importe quelle telle partie a réparé ou remplacé sous la garantie sera mérité pour la période de garantie restante.
 - (3) La partie méritée qui est planifiée pour le remplacement comme l'entretien exigé dans le manuel de votre propriétaire est mérité pour la période de temps avant la date de remplacement premièrement planifiée pour cette partie. Si la partie échoue avant le remplacement premièrement planifié, la partie sera réparée ou sera remplacée par ROBIN AMERICA selon la sous-section (4) au dessous. N'importe quelle telle partie a réparé ou remplacé sous la garantie sera mérité pour le reste de la période avant le point de remplacement premièrement planifié pour la partie.
 - (4) Réparer ou le remplacement de partie méritée sous les provisions de garantie en ceci doit être exécuté à une station de garantie à aucune charge au propriétaire.
 - (5) En dépit des provisions en ceci, la garantie entretient ou répare sera fourni du tout de nos centres de distribution qui sont franchisé pour entretenir les moteurs sujets.
 - (6) Le propriétaire ne doit pas être chargé pour le travail diagnostique qui mène à la détermination qu'une partie méritée est en fait défectueuse, a fourni que tel travail diagnostique est exécuté à une station de garantie.
 - (7) Le ROBIN AMERICA est responsable des dommages aux autres composants de moteur prochainement causé par un échec sous la garantie de partie méritée.
 - (8) A travers la période de garantie de moteur a déclaré au-dessus, ROBIN AMERICA maintiendra une provision de parties méritées suffisantes pour rencontrer la demande prévue pour telles parties.
 - (9) N'importe quelle partie de remplacement peut être utilisée dans l'exécution de n'importe quel entretien de garantie ou les réparations et doit être fournie sans la charge au propriétaire. Tel usage ne réduira pas les devoirs de garantie de ROBIN AMERICA.
 - (10) L'addition ou les parties modifiées qui ne sont pas exempté par les Ressources d'Air Montent ne peut pas être utilisé. L'usage de n'importe quelle addition de non-exempté ou les parties modifiées par l'acheteur ultime sera des sols pour rejeter une réclamations de garantie. La ROBIN AMERICA ne risquera pas de mériter d'échecs de parties méritées causées par l'usage d'une addition de non-exempté ou la partie modifiée.

GARANTIE

Quand la réparation sous garantie est nécessaire, le moteur doit être amené dans un centre de réparations ou un centre de réparation sous garantie agréé pendant les heures d'ouverture normales. Dans tous les cas, un délai raisonnable, qui ne doit pas dépasser 30 jours, doit être autorisé pour effectuer la réparation sous garantie une fois le moteur reçu par le centre de réparations ou le centre de réparation sous garantie agréé.

ENTRETIEN, REMPLACEMENT ET RÉPARATION DES PIÈCES ASSOCIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Seules les pièces de remplacement de moteur sous garantie approuvées par ROBIN AMERICA doivent être utilisées lors d'entretien ou de réparations sous garantie de pièces associées au système antipollution. Si des pièces autres que les pièces agréées sont utilisées pour l'entretien, le remplacement ou la réparation des composants affectant le système antipollution, il est important de s'assurer que de telles pièces sont garanties par leur fabricant être équivalentes aux pièces autorisées en performance et durabilité. Toutefois, ROBIN AMERICA n'assume aucune responsabilité, dans le cadre de cette garantie quant aux pièces autres que les pièces autorisées. L'utilisation des pièces de remplacement non autorisées n'invalide pas la garantie d'autres composants sauf si les pièces non autorisées entraînent des dommages des pièces garanties.

PIÈCES COUVERTES PAR LA GARANTIE DE CONFORMITÉ AUX LOIS ANTIPOLLUTION DE CALIFORNIE

La réparation ou le remplacement de partie méritée autrement éligible pour la couverture de garantie peut être exclu de telle couverture de garantie si ROBIN AMERICA démontre que le moteur a été abusé de, a été négligé, ou a été maintenu incorrectement, et que tel abus, telle négligence, ou tel entretien déplacé était la cause directe du

besoin pour la réparation ou le remplacement de la partie. Cela néanmoins, n'importe quel ajustement d'un composant qui a un installé à la fabrication, et fonctionnant convenablement, l'ajustement limite l'appareil est toujours éligible pour la couverture de garantie. Les parties suivantes de garantie d'émissions énumèrent sont couvertes.

- (1) Système de dosage de carburant
 - (i) Carburateur et pièces internes (et / ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
 - (ii) Système de commande et de réaction du rapport air / carburant, s'il y a lieu.
 - (iii) Système d'enrichissement de démarrage à froid, s'il y a lieu.
 - (iv) Régulateur (carburant gazeux, s'il y a lieu).
- (2) Système d'admission d'air
 - (i) Tubulure d'admission, s'il y a lieu.
 - (ii) Filtre à air.
- (3) Système d'allumage
 - (i) Bougies.
 - (ii) Système d'allumage électronique ou électromagnétique.
 - (iii) Système d'avance / retard à l'allumage, s'il y a lieu.
- (4) Tubulure d'échappement, s'il y a lieu
- (5) Les Systèmes d'Evaporation
 - (i) Les lignes de Carburant.
 - (ii) Les installations de ligne de carburant
 - (iii) Boîte métallique de carbone
 - (iv) Support de montage de boîte métallique
 - (v) Connecteur de port de purge de carburateur
 - (vi) Réservoir de carburant
 - (vii) Bouchon du réservoir
 - (viii) Brides

L'HAUTE OPERATION DE MOTEUR D'ALTITUDE

S'il vous plaît avoir un négociant autorisé de service d'Amérique de Robin modifie ce moteur s'il va être couru continuellement au-dessus de 5000 pieds (1500 mètres). L'échec pour faire si, peut avoir pour résultat l'exécution de moteur pauvre, allumer fouling de bouchon, commençant fort, et les émissions augmentées.

La modification de carburateur par un négociant de service d'Amérique de Robin autorisé améliorera l'exécution et permet que ce moteur rencontre EPA (l'Agence de Protection Ecologique) et Californie ARB (les Ressources d'Air Montent) les normes d'émission à travers sa vie utile.

Un moteur converti pour les hautes altitudes ne peut pas être couru à 5000 pieds ou abaisse. Dans faire si, le moteur surchauffera et causeront les dommages de moteur sérieux. S'il vous plaît avoir un négociant autorisé de service d'Amérique de Robin restaure l'haute altitude moteurs modifiés à la spécification d'usine originale avant de fonctionner au dessous de 5000 pieds.

AERER L'INDEX

Pour montrer la conformité avec les règlements d'émission de Californie, un hangtag a été fourni affichant le niveau d'Index d'Air et la période de durabilité de ce moteur.

Le niveau d'Index d'Air définit comment propre un échappement du moteur est par-dessus une période de temps. Un histogramme a escaladé de "0" (nettoie plus) à "10" (le moindre nettoie) est utilisé pour montrer un niveau d'Index d'Air du moteur. Un niveau plus bas d'Index d'Air représente l'échappement plus propre d'un moteur. La période de temps (dans les heures) que le niveau d'Index d'Air est mesuré est su comme la période de durabilité. Dépendre de la taille du moteur, une sélection de périodes peut être utilisée pour mesurer le niveau d'Index d'Air (voir ci-dessous).

Terme descriptif	Applicable à la Période de Durabilité d'Emissions
Modérer	50 heures (le moteur de 0 à 80 cc) 125 heures (le moteur plus grand que 0 à 80 cc)
Intermédiaire	125 heures (le moteur de 0 à 80 cc) 250 heures (le moteur plus grand que 0 à 80 cc)
A étendu	300 heures (le moteur de 0 à 80 cc) 500 heures (le moteur plus grand que 0 à 80 cc)

LA NOTIFICATION : Ce hangtag doit rester sur ce moteur ou ce morceau d'équipement, et est seulement enlevé par l'acheteur ultime avant l'opération.

Dégagement de soupape 0,12 mm (0,0047 po)

(La prise et l'Echappement)

La Période de Durabilité d'émissions
(Californie seulement)

NOTE : Ajuster le dégagement de soupape pendant que le moteur a froid.

500 hours

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE MOTEUR

(Effective pour les moteurs achetés chez Robin America, Lake Zurich (IL), aux États-Unis, après le 1 avril, 2008)

Robin America, Inc., une division de Fuji Heavy Industries, Ltd. (ici « Subaru Robin »), garantit que tout moteur neuf vendu sera dépourvu, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, de vices de matériau et de fabrication pendant une période répertoriée ci-dessous à compter de la date de vente à l'acheteur au détail original. L'obligation de Subaru Robin dans le cadre de cette garantie limitée sera limitée à la réparation et au remplacement, à l'option de Subaru Robin, de toute pièce s'avérant, après inspection, à l'avis de Subaru Robin, être défectueuse en matériau ou fabrication. Une condition aux obligations de Subaru Robin dans le cadre de cette garantie limitée est que Subaru Robin reçoive rapidement, directement ou par l'intermédiaire d'un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés à entretenir le moteur particulier impliqué, un avis de réclamation sous garantie, et que le moteur ou les pièces déclarées comme étant défectueuses soient rapidement livrées, frais de port prépayés, audit Distributeur ou Centre de réparations pour inspection et réparation. Toute réparation qualifiant dans le cadre de cette garantie limitée doit être effectuée par Subaru Robin ou un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés.

PÉRIODES DE GARANTIE :

Moteurs à essence quatre temps de Subaru (séries EX et EH) de 4,3 HP ou plus

Garantie limitée à 3 ans

Moteurs quatre temps à propane liquide ou gaz naturel de Subaru (série EH)

Garantie limitée à 3 ans

Mini-moteurs à essence quatre temps EH025, EH035 et EH035V de Subaru

Garantie limitée à 2 ans

Moteurs à essence Subaru SP170, SP210 (Privé/Résidentiel)

Garantie limitée à 3 ans

Moteurs à essence Subaru, SP170, SP210 (Commerciaux)

Garantie limitée à 1 an

Moteurs à essence Subaru de la série Rammer

Garantie limitée à 2 ans

Moteurs à essence Subaru EA190V, EA175V (Privé/Résidentiel)

Garantie limitée à 3 ans

Moteurs à essence Subaru EA190V, EA175V (Commerciaux)

Garantie limitée à 1 an

La réparation ou le remplacement de toute pièce ou pièces dans le cadre de cette garantie limitée ne doit pas prolonger la période de garantie du moteur au-delà du terme original tel que défini ci-dessus.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : Cette garantie limitée ne s'applique pas à :

1. Un vilebrequin plié ou cassé ou aux dommages résultants entraînés par la vibration associée à un vilebrequin plié ou cassé. En outre, aux dommages causés par des boulons de fixation du moteur desserrés ou des accessoires ou des lames incorrects ou déséquilibrés montés sur le vilebrequin.
2. Les réparations requises suite à un stockage prolongé y compris les dommages causés par du carburant vieux ou contaminé dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant, ou le carburateur, des soupapes gommées ou de la corrosion et de la rouille sur les pièces de moteur.
3. Réparation requise suite à la surchauffe. (La plupart du temps suite à un volant, ventilateur, passages d'air d'admission, ailettes de refroidissement ou grilles de prise d'air surchargés ou bouchés ou endommagés ou manquants.)
4. Usure associée à la saleté suite à un entretien incorrect du filtre à air (la plupart du temps entraînant un piston, des segments de piston, cylindres, soupapes, guides de soupape, carburateur ou autres composants internes usés).
5. Des pièces cassées ou rayées causées par un niveau bas d'huile, une huile sale ou de grade incorrect.
6. Mises au point du moteur et service d'entretien normal y compris, mais sans s'y limiter, réglage de soupape, remplacement normal d'articles de service, carburant et huile de graissage, etc.
7. Tout moteur qui a été sujet à la négligence, au mauvais usage, aux accidents, mauvaises applications ou excès de vitesse.
8. Tout moteur qui a été installé, réparé ou modifié par quiconque d'une manière qui, au jugement exclusif de Subaru Robin, nuit à sa performance et à sa fiabilité.
9. Tout moteur qui a été équipé de pièces ou composants non fabriqués ou approuvés par Subaru Robin, ou réparé avec de tels composants, que Subaru Robin considère, de son seul jugement, nocifs à sa performance ou sa fiabilité.
10. Cas où une utilisation normale est venue à bout de la durabilité d'un composant ou d'un moteur.

Le client est responsable de tous les frais de port se rapportant au travail sous garantie.

Subaru Robin se réserve le droit de modifier, changer ou améliorer des moteurs ou pièces sans encourir d'obligation de modifier ou remplacer les moteurs ou pièces vendus précédemment sans une telle modification, alteration ou amélioration.

Nul n'est autorisé à accorder d'autre garantie ou d'assumer des obligations supplémentaires au nom de Subaru Robin à moins que cela ne soit par écrit et signé par un officier de Subaru Robin.

CETTE GARANTIE ET L'OBLIGATION DE SUBARU ROBIN'S CI-DESSOUS, TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU OBLIGATIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION. ROBIN AMERICA NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE HORS MOTEUR

Homelite Consumer Products, Inc., ("Homelite") garantit à l'acheteur original que ce produit la rondelle de pression de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Deux ans si le produit est utilisé par des particuliers ;
- 90 jours un an si un des produits ci-dessus est utilisé à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriquée ou fournie par Homelite et estimée défectueuse, selon le jugement raisonnable de Homelite en ce qui concerne la fabrication ou la main-d'œuvre, sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre par un centre de service autorisé Homelite agréé.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations Homelite agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit après la réparation ou le remplacement seront assumés par le propriétaire. La responsabilité de Homelite en ce qui concerne les réclamations en garantie se limitera aux réparations ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un centre de service autorisé Homelite agréé.

Cette garantie ne couvre pas le produit de marque ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employés de façon contraire aux instructions du manuel du propriétaire. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits le produit de marque résultant d'un entretien incorrect, ni le produit de marque altérés ou modifiés de façon à nuire au fonctionnement, aux performances et à la durabilité ou dans le but de l'utiliser pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec produit la rondelle de pression de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité.

En outre, cette garanti exclut :

- A. Les réglages – Filtres à air, filtres à gaz, bougies
- B. Les articles d'usure – Tuyaux, raccords de connecteur, buses de pulvérisation, roues, lance à pulvérisation, seau de détergent, réservoir de produits chimiques

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit la rondelle de pression de marque HOMELITE, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTRES, SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPLICITE DE 2 AN OU 90 JOURS. LES OBLIGATIONS HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER EN LEUR NOM QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS HOMELITE CONSUMER PRODUCTS À UN ENTRETIEN LE CENTRE DE RÉPARATIONS HOMELITE AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSOUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À TOUS LES CAS.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous produit la rondelle de pression de marque HOMELITE distribué par Homelite Consumer Products, Inc., et vendus aux États-Unis, Mexique, et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Homelite agréé le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse www.homelite.com.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendio o intoxicación por monóxido de carbono, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES




- **Familiarícese con la herramienta.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la máquina, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.
- **Mantenga las protecciones en su lugar** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **Retire toda llave y herramienta de ajuste.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **Para reducir el riesgo de lesiones,** mantenga a alejados a niños y demás circunstantes. Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a todas las personas,** particularmente a los niños de corta edad, y también a las mascotas.
- **No haga funcionar el motor en un espacio confinado** donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- **Use la herramienta adecuada a la tarea.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **Vístase adecuadamente.** No vista ropas, guantes, corbatas o joyas holgadas. Pueden resultar atrapadas y tirar de usted hacia piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbrase de alguna manera para contenerlo.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No se estire ni se pare en un soporte inestable.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **Utilice sólo accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Siga las instrucciones de la mantenimiento especificadas en este manual.**
- **Inspeccione las piezas dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio autorizado.
- **Nunca deje desatendida ninguna herramienta en funcionamiento. Apague la herramienta.** No se aleje de la herramienta hasta no verla completamente detenida.
- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- **Mantenga el tubo de escape libre de objetos extraños.**
- **Siga las recomendaciones del fabricante para lograr la carga, descarga, transporte y almacenamiento seguros de la máquina.**
- **Familiarícese completamente con los controles.** Aprenda a detener la máquina y a liberar rápidamente la presión.
- **Mantenga la herramienta seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **Permanezca alerta y en control.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la unidad si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.**
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no apaga.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- **Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina,** apague el motor y cerciórese de que se hayan detenido todas las partes en movimiento. Desconecte el cable de la bujía, y mantenga dicho cable alejado de la bujía para evitar el arranque accidental de la unidad.
- **Evite tener un entorno de trabajo peligroso.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **Nunca utilice la unidad en una atmósfera explosiva.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **No utilice la unidad mientras fuma ni cerca de llamas abiertas.**
- **No utilice la unidad cerca de** vegetación o ramas secas, paños de textiles ni otros materiales inflamables.
- **ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o de lesión** – No dirija el chorro hacia las personas.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS








- **Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.**
- **Antes de iniciar cualquier operación de limpieza,** cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualesquier desechos, juguetes, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.
- **Nunca alce ni transporte una máquina mientras se encuentre en marcha.**
- **Nunca ponga en marcha la máquina** si se ha formado hielo en cualquier parte del equipo.
- **No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial** en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.
- **Siempre ponga en marcha la máquina** en superficies niveladas. Si el motor se encuentra inclinado, podría agarrotarse debido a la lubricación insuficiente (incluso con el nivel de aceite al máximo).
- **ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente.** Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma.
- **Sujete el mango y el tubo firmemente con ambas manos.** Se espera que el mango del gatillo se mueva cuando se tire del gatillo como consecuencia de las fuerzas de reacción. La inobservancia de esta advertencia podría causar pérdida de control y lesiones a usted y a otras personas.
- **Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha** (excepto cuando así lo recomiende específicamente el fabricante).
- **Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento.**
- **Mantenga la entrada de aire de enfriamiento** (el área del arrancador retráctil) y el lado del silenciador alejados un mínimo de 91 cm (tres pies) de cualquier edificación, obstrucciones y otros objetos combustibles.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Evite el contacto con las partes calientes de la unidad.** El silenciador y otras partes del motor se calientan mucho; tenga precaución.
- **No toque la bujía ni el cable de ignición** durante el arranque ni durante el funcionamiento del motor.
- **Cada vez antes de usar la unidad, inspeccione las mangueras de combustible y los acoplamientos pertinentes** para verificar que no estén flojos ni haya derrames de combustible.
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Siempre reabastezca el combustible al aire libre.** Nunca reabastezca el combustible en espacios interiores ni en áreas con ventilación insuficiente.
- **Nunca guarde la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio** donde haya presentes fuentes de ignición, como el agua caliente y calentadores locales, secadoras de ropa y cosas parecidas.
- **Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura,** maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- **No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.**
- **Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor.** Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- **Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente** para aliviar la presión y evitar que se escape combustible por la tapa.
- **Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.**
- **Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.** Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- **Si se derrama combustible,** no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- **Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.**
- **Antes de guardar la unidad deje que se entree el motor.**
- **Guarde la unidad en un lugar frío y bien ventilado,** a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- **Guarde el combustible en recipientes diseñados específicamente para tal fin.**
- **Antes de transportar la unidad en un vehículo, vacíe el tanque de combustible e inmovilícelo.**
- **Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **Use SOLAMENTE agua fría.**
- **Asegúrese de que haya una distancia mínima de 914 mm (tres pies) de todo material combustible.**
- **Nunca rocíe la superficie** para ser limpiado como usted puede dañar la superficie.
- **Luego de detener el motor, siempre presione el gatillo ubicado en el mango del gatillo para aliviar la presión acumulada en la manguera de alta presión.** La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones personales graves.
- **Para usarse sólo en el exterior.**
- **Asegúrese de que la manguera de alta presión esté conectada adecuadamente antes de usar el producto.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.





SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.
	Riesgo de inyecciones	Para reducir el riesgo de una inyección o lesión, nunca dirija un chorro de agua hacia personas o mascotas ni ponga ninguna parte del cuerpo en el chorro. Las fugas presentes en mangueras y acopladores también pueden causar lesiones por inyección. No sujete ninguna manguera ni acoplador.
	Riesgo de explosión	El combustible y los vapores del mismo son explosivos y pueden causar quemaduras graves e incluso la muerte.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Riesgo de incendio	El combustible y los vapores del mismo son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede causar quemaduras graves e incluso la muerte.
	Emanaciones tóxicas	Los aparatos de gasolina emiten monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. Si se inhala monóxido de carbono puede causarse náusea, desmayo o la muerte.
	Contragolpe	Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el tubo rociador con ambas manos cuando esté encendida la máquina.
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad del tanque de combustible	1,1 litros (0,29 gal)
Capacidad de aceite	0,59 litros (20 oz.)
Presión máxima*	18 620 kPa (2 700 psi)
Flujo máximo*	9,08 LPM (2,4 gpm)
Temperatura máxima de agua de cala	40 °C (104 °F)

*Máximo que valora determinado por el estándar de PWMA 101.

FAMILIARÍCESE CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

BOQUILLA INTERCAMBIABLE 5 EN 1

La boquilla intercambiable 5 en 1 hace que sea más fácil cambiar los patrones de rociado.

UNIDAD DE LIMPIEZA

La unidad de limpieza permite limpiar extensas áreas planas y ahorra tiempo y energía en comparación con el tubo rociador.

INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor se utiliza en combinación con el mango del arrancador retráctil para arrancar del motor. Además se utiliza para apagar del motor.

TANQUE DE COMBUSTIBLE

Este tanque de combustible tiene una capacidad de 1,1 litros (0,29 gal). Use gasolina sin plomo para vehículos.

ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Una vez que la manguera de alta presión esté enrollada, cuélguela en la parte trasera de la máquina utilizando la tira de gancho y lazada para ajustarla correctamente.

SUJETADOR DE BOQUILLAS CON RESORTE DE SOPORTE

El resorte de soporte unido al sujetador de boquillas permite fijar este sujetador a la unidad, o permite calzarlo en su cinturón para mayor comodidad.

ARRANCADOR RETRÁCTIL

Con un tirón del arrancador retráctil se arranca el motor.

SUPRESOR DE CHISPAS

Este motor no está equipado de fábrica con un supresor de chispas. En algunas áreas es ilegal el operar un motor sin supresor de chispas. Hay disponible un supresor de chispas llame al departamento de atención al consumidor y le brindaremos asistencia

VÁLVULA DE SEGURIDAD TÉRMICA

Este dispositivo de la bomba evita que la temperatura del agua alcance un nivel peligroso; para ello, deja salir una pequeña cantidad de agua. Una vez salida el agua, la válvula de seguridad térmica se reinicializa automáticamente.

MANGO DEL GATILLO

El mango del gatillo dispone de una superficie de sujeción ranurada la cual proporciona control adicional de dicho tubo y reduce la fatiga del operador.

GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra todo uso no autorizado.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Para armar la unidad se necesitan las siguientes herramientas (no incluido o dibujado para escalar):

Vea la figura 2.

- Llave ajustable
- Destornillador Phillips

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Corte cuidadosamente los lados de la caja y después retire el producto y cualesquier accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la Lista de Empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

NOTA: Este producto es pesada. Para evitar sufrir lesiones en la columna, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cuando sea necesario.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y lo haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Lavadora de presión

Mango del gatillo

Manguera de alta presión de 7,6 m (25 pies)

Tubo rociador

Boquilla intercambiable 5 en 1

Limpiador de boquillas

Manguera y filtro de inyección

Sujetador superior del mango del gatillo

Sujetador inferior del mango del gatillo

Tornillo de sujetador del mango del gatillo (4)

Tuerca de sujetador del mango del gatillo (4)

Tuerca ciega (2)

Barra de la mango

Unidad de limpieza

Lubricante para motor de 4 tiempos (SAE 10W30)

Boquilla de fácil llenado

Manual del operador



ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

INSTALACIÓN DEL BARRA DE LA MANGO

Vea las figuras 3 y 4.

- Ubique las tuercas ciegas y retire las perillas del mango del marco.
- Presione los pernos del mango hasta que el extremo de éstos quede alineado con los espaciadores del mango.
- Instale la barra del mango como se indica. La barra del mango debe apoyarse en las ranuras de los espaciadores y los agujeros de esta barra deben alinearse con los pernos del mango.
- Presione los pernos del mango a través de las aberturas de la barra del mango.
- Ensarte las perillas en los pernos del mango y ajústelas correctamente.
- Ensarte las tuercas ciegas en el extremo de los pernos del mango y ajústelas con una llave (no viene incluida).
- Coloque el tubo rociador en los clips de almacenamiento ubicados en la barra del mango.

INSTALACIÓN DE LOS SUJETADORES DEL MANGO DEL GATILLO

Vea las figuras 5 y 6.

- Ubique el sujetador del mango del gatillo superior sobre la barra del mango y alinee los agujeros del sujetador con los de la barra.
- Asegure con sus tuercas y nuts como se muestra.
- Coloque la tuerca en el bolsillo y reserve. Con un destornillador Phillips, apriete el tornillo en la tuerca y apriete firmemente.
- Repita los pasos para instalar el sujetador del mango del gatillo inferior.
- Ajuste el área plana del mango del gatillo en el sujetador superior y el área inferior con ranuras del mango del gatillo en el sujetador inferior. Deslice hacia delante hasta que el mango del gatillo se trabaje correctamente en los sujetadores.
- Gire el mango del gatillo para que el borde inferior del mango encaje en el seguro del mango.

ARMADO

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 8.

- Enrosque el casquillo de la manguera de alta presión en el acoplador de entrada el mango del gatillo; para ello, gire a la derecha el casquillo de la manguera.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.
- Coloque la manguera en espiral en la correa de la manguera de alta presión

CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA BOMBA

Vea la figura 9.

- Alinee el casquillo con la conexión roscada de la bomba.
- Coloque el extremo del casquillo de la manguera de alta presión en la conexión roscada.
- Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

PRECAUCIÓN:

No haga funcionar la bomba de la lavadora a presión sin que el suministro de agua esté conectado y encendido, dado que esto puede dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle completamente la manguera de su carrete o espiral y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas ni cualquier otro objeto que pueda disminuir o impedir el flujo de agua a la lavadora a presión.

CÓMO CONECTAR UNA MANGUERA DE JARDÍN A LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 11.

PRECAUCIÓN:

Siempre observe las normas locales cuando conecte las mangueras a la tubería principal de agua. En algunas áreas existen restricciones para la conexión directa al suministro público de agua potable a fin de evitar la retroalimentación de químicos al suministro de agua potable. La conexión directa a través de un tanque receptor o de una válvula contra reflujo suele estar permitida.

El suministro de agua debe venir de la tubería principal de agua. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc.

Antes de conectar una manguera de jardín a la lavadora de presión:

- Deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de la misma.
- Inspeccione el cedazo de la entrada de agua.
- Si está dañado el cedazo, no utilice la máquina sino hasta haber reemplazado aquél.
- Si está sucio el cedazo, límpielo antes de conectar la manguera de jardín a la máquina.

Para conectar una manguera de jardín a la máquina:

- Si utiliza una manguera de jardín que no se enrolla automáticamente, desenrolle la manguera de jardín.
- **NOTA:** Debe haber un mínimo de 3 metros (10 pies) de manguera sin ninguna restricción en el flujo de la misma, entre la entrada de la lavadora de presión y el grifo o válvula de cierre (como un conector de cierre en "Y").
- Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la entrada de agua. Efectúe el apriete con la mano.
- Enrolle la tira para colgar la manguera de jardín alrededor de ésta de manera que dicha manguera permanezca cerca del mango y no estorbe.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE LIMPIEZA

Vea las figuras 12 a 14.

Para instalar la unidad de limpieza en la lavadora a presión:

- Conecte el extremo inferior de la manguera de suministro de agua de la lavadora a presión a la unidad de limpieza introduciendo la clavija de entrada de la unidad en el collarín accionado por resortes que se encuentra en la manguera de suministro de agua. Ejercer presión sobre ambos extremos hasta que el acoplador encaje correctamente.
- Deslice la unidad de limpieza y el alojamiento de la lavadora a presión hasta conectarlas correctamente.
- Retire el mango del gatillo de los sujetadores. Pase la manguera de agua de alta presión a través del sujetador inferior del mango del gatillo.
- Monte el extremo superior de la manguera de suministro de agua de la lavadora a presión en el acoplador de salida del mango del gatillo.
- Asegure la manguera con una correa de gancho y lazada.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de inyección lesión, sólo utilice la unidad de limpieza sobre superficies planas y horizontales. Nunca levante la unidad de limpieza de la superficie de limpieza al utilizar la lavadora a presión.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.

USOS

Esta herramienta puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- **Uso de la unidad de limpieza:** retire la suciedad y el moho de las terrazas y patios de cemento
- **Uso del tubo rociador:** para limpiar barcos deportivos, motocicletas, muebles para el exterior, parrillas para asar y revestimientos de paredes

ABASTECIMIENTO DE LUBRICANTE DEL MOTOR

Vea la figura 15.

NOTA: Esta máquina se embarcó con cerca de dos onzas de lubricante de las pruebas en el motor. **Es necesario abastecer de lubricante el motor antes de arrancarlo por primera vez.**

PRECAUCIÓN:

Cualquier intento de arrancar el motor sin abastecerlo de lubricante puede causar la descompostura del mismo que no está cubierta por la garantía.

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie horizontal nivelada.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Monte la boquilla de fácil llenado en la botella del lubricante para motor de cuatro tiempos.
- Vierta el lubricante para motor de cuatro tiempos (SAE 10W30) abastezca de aceite el motor hasta que el nivel del fluido alcance la parte superior del área cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla (se suministran 18 onzas

de lubricante para motor de cuatro tiempos). **No lo llene en exceso.**

- Vuelva a colocar la tapa del aceite con varilla de nivel y apriétela firmemente.

NOTA: Este motor tiene una capacidad de lubricante de 0,6 litros (20 onzas).

COMBUSTIBLES OXIGENADOS

NO USE COMBUSTIBLE E85. ANULARÁ SU GARANTÍA.

NOTA: No están cubiertos en la garantía los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados abajo.

Etanol. Las gasolinas con un contenido de 10% de etanol por volumen (comunmente conocida como E10) son aceptables. La E85 no lo es.

ABASTECIMIENTO DEL TANQUE DE GASOLINA

Vea la figura 16.



ADVERTENCIA:

Siempre apague el motor antes de abastecer el combustible. Nunca agregue combustible a una máquina con el motor en marcha o caliente. Aléjese por lo menos 30 pies (9 metros) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor. ¡No fume! La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

Al abastecer de gasolina la lavadora de presión, asegúrese de que la unidad esté asentada en una superficie horizontal nivelada. Si está caliente el motor, permita que se enfríe la lavadora de presión antes de reabastecerla de gasolina. SIEMPRE llene el tanque al aire libre y teniendo apagada la máquina.

NOTA: Use sólo gasolina sin plomo. NO mezcle con lubricante la gasolina.

- Antes de retirar la tapa del combustible, limpie el área circundante de la unidad. Retire la tapa del combustible.
- Introduzca un embudo limpio en el tanque de combustible y después vierta lentamente la gasolina en el tanque. Llene el tanque hasta una altura aproximada de 38 mm (1-1/2 pulg.) abajo de la parte superior del cuello del tanque (para permitir la expansión del combustible).
- Vuelva a colocar la tapa del combustible y apriétela firmemente.
- Limpie todo combustible derramado antes de encender la máquina.

FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea las figuras 17 y 18.

PRECAUCIÓN:

No haga funcionar la bomba de la lavadora a presión sin que el suministro de agua esté conectado y encendido, dado que esto puede dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle completamente la manguera de su carrete o espiral y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas ni cualquier otro objeto que pueda disminuir o impedir el flujo de agua a la lavadora a presión.

Antes de arrancar el motor:

- Conecte todas las mangueras
- Revise todos los fluidos (lubricante y gasolina)
- Abra el grifo del agua y luego oprima gatillo para purgar la presión de aire; mantenga oprimido el gatillo hasta que aparezca un chorro de agua estable.

Para arrancar el motor:

- Ponga el interruptor del motor en la posición **ON (-) (MARCHA)**.
- Pulse para empezar a anegador.
- Sujete el arrancador retráctil y tire lentamente del mismo hasta sentir resistencia. Dé al arrancador retráctil un tirón corto y enérgico para arrancar el motor.

NOTA: No permita que el arrancador retráctil se retraiga violentamente después de arrancar; regréselo suavemente a su lugar original.

- Deje que el motor funcione durante varios segundos y, luego, retire el anegador

Para apagar el motor:

- Ponga el interruptor del motor en la posición **OFF (O) (APAGADO)**.

CÓMO MONTAR EL TUBO ROCIADOR AL MANGO DEL GATILLO

Vea la figura 16.

- Coloque el extremo roscado del tubo rociador en el conector del extremo del mango del gatillo.
- Gire el conector hacia la derecha hasta que se detenga. De esta manera, el tubo rociador se asegura en su lugar.

USO DEL MANGO DEL GATILLO

Vea las figuras 17 y 18.

Para mayor control y seguridad, mantenga ambas manos en el mango de gatillo todo el tiempo.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

Para accionar el seguro:

- Suba el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Para lograr la limpieza más eficaz, la boquilla rociadora debe estar de 203 mm a 610 mm (de 8 pulg. a 24 pulg.) de la superficie por limpiar. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

INSTALAR Y DESMONTAJE LAS BOQUILLAS

Vea la figura 19.



ADVERTENCIA:

NUNCA cambie boquillas sin trabar el seguro de apagado en el mango de gatillo y NUNCA apunte el rociador hacia su cara o la de otros. La característica de conexión rápida contiene resortes pequeños que pueden expulsar la boquilla con cierta fuerza. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones personales.

Con el casquillo de conexión rápida es fácil cambiar la boquilla.

Para conectar una boquilla al mango de gatillo:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro en el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Empuje la boquilla hacia el interior del casquillo de conexión rápida hasta que se trabe en su lugar y quede debidamente asegurado.

Para desconectar la boquilla al mango de gatillo una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro en el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Retire la boquilla del coloque la mano sobre la boquilla y tire del casquillo de conexión rápida hacia atrás. Coloque la boquilla en el lugar donde se guardan éstas.



USO DE LA BOQUILLA INTERCAMBIABLE 5 EN 1

Vea la figura 19.

Hay cinco ajustes de patrón de rociado ubicados en la boquilla intercambiable 5 en 1. Para seleccionar un patrón de rociado, gire el selector de rociado al ajuste deseado.

Boquilla	Aplicación
0°	<p>Limpieza de puntos concentrados en áreas altas y difíciles de alcanzar</p> <ul style="list-style-type: none">• Eliminación de tierra seca proveniente de grandes equipos rurales, de construcción o de jardinería• Limpieza de alquitrán, pegamento o manchas persistentes de concreto• Limpieza de áreas elevadas• Eliminación de herrumbre del acero y de óxido del aluminio

FUNCIONAMIENTO

25°	<p>Para usos generales o grandes superficies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpieza general de suciedad y tierra • Limpieza de techos, canalones y bajantes • Eliminación de manchas ligeras de moho • Eliminación de algas y bacterias acumuladas en piscinas • Enjuague de superficies en preparación para ser pintadas
40°	<p>Para un ángulo amplio de enjuague</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpieza y lavado ligeros • Lavado y enjuague de superficies pintadas y botes • Limpieza de techos, ventanas, patios y aceras
 Jabón de largo alcance	<p>Para aplicación de detergente a corto plazo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caminos de entrada, aceras, terrazas y patios, vehículos, cercas, preparación de pintura, muebles para patios y equipos de jardinería
 Jabón de corto alcance	<p>Para aplicación de detergente largo plazo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lavado de segundo piso

USO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

La manguera de alta presión tiene un revestimiento externo que la fortalece. Si el revestimiento externo se daña, se debe reemplazar la manguera inmediatamente. **No use la manguera de alta presión si el revestimiento externo está dañado.**

Para evitar que el revestimiento externo se dañe:

- Inspeccione la manguera antes de cada uso.
- Desenrosque y estire la manguera antes de usarla.
- Evite que la manguera de alta presión se retuerza.
- Mantenga la manguera alejada de superficies calientes y bordes filosos.
- No arrastre la unidad cerca de la manguera de alta presión.
- Evite que otros objetos aplasten la manguera o que ésta se enrede con otros objetos.

LAVADO CON DETERGENTE

Vea las figuras 20 a 23.

Use sólo detergentes diseñados para lavadoras de presión; los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Muchos detergentes requieren mezclarse antes de usarse. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente.

- Quite la tapa de la recipiente del detergente y vierta detergente en el recipiente. Vuelva la tapa del recipiente.
- Gire el selector de rociado en la boquilla intercambiable 5 en 1 al ajuste de detergente de corto alcance [♥] o de detergente de largo alcance [♣].

- Rocíe el detergente en una superficie seca, con pasadas largas uniformes traslapadas. Para evitar la formación de franjas, no permita que seque el detergente en la superficie.

NOTA: Para utilizar una botella de detergente, abra la tapa de la recipiente del detergente. Próximo, quite el filtro del fin de la manguera de inyección entonces resbaladero la manguera fuera de la tapa. Coloque la espalda del filtro de manguera de inyección en la manga y coloque la manga en el fondo de la botella.

Para aplicación de detergente a largo plazo:

Con la boquilla instalada en el tubo rociador y el motor apagado, gire el selector de rociado al ajuste de detergente de largo alcance [♣].

Para aplicación de detergente a corto plazo:

Con la boquilla instalada en el tubo rociador y el motor apagado, gire el selector de rociado al ajuste de detergente de corto alcance [♥].

Antes de apagar el motor:

- Coloque la manguera de inyección en un balde de agua limpia.
- Lávela internamente durante uno o dos minutos (expulse agua limpia por el tubo rociador).
- Apague el motor.

NOTE: APAGANDO el motor **NO SE** purga del sistema la presión interna. Oprima el gatillo para purgar el agua a presión.

ENJUAGADO CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Oprima el gatillo para purgar el agua.
- Accione el seguro el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabaje en la ranura.
- Gire el selector de rociado en la boquilla intercambiable 5 en 1 al ajuste [40°], [25°] o [0°], según la tarea. Consulte el cuadro en la sección **Uso de la boquilla intercambiable 5 en 1** para determinar el ajuste adecuado para su aplicación.
- Cuando utilice estos ajustes, pruebe en un área pequeña primero para evitar dañar la superficie.
- Comience por la parte superior por enjuagar y avance hacia abajo, traslapando cada pasada.

USO DE LA UNIDAD DE LIMPIEZA

Vea las figuras 24 a 25.

- Assembler la poignée à gâchette et la lance d'arrosage tel que décrit précédemment dans le présent manuel.
- Insérer le connecteur du plateau de nettoyage dans le coupleur rapide de la lance d'arrosage et pousser les extrémités l'une dans l'autre jusqu'à ce que le coupleur s'enclenche en place.
- Arranque la lavadora a presión como se indicó anteriormente en este manual.
- Camine lentamente detrás de la unidad de limpieza y vaya limpiando a medida que avanza.

NOTA: Si la unidad deja marcas en la superficie, disminuya su marcha. Si el problema continúa, vea la sección Solución de problemas más adelante en este manual.

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

Golpear cualquier obstáculo por sobre el nivel del piso con la unidad de limpieza dañará la unidad. Si esto ocurre y se produce una vibración al utilizar la lavadora a presión, detenga la unidad y reemplace el tubo rociador. Si continúa utilizando la unidad sin reemplazar el tubo rociador, podrán producirse lesiones graves o daños en la unidad.

NOTA: Vea la figura 29 para conocer la ubicación del tubo rociador.

CÓMO LEVANTAR Y MOVER LA LAVADORA A PRESIÓN

Vea las figuras 26 y 27.

NOTA: La lavadora a presión es pesada y posiblemente se necesiten dos personas para levantarla. Guarde todos los herramientas antes de mover.

Para levantar la lavadora a presión:

- Apague la lavadora de presión. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua a presión.
- Levante la unidad por los mangos de traslado.

Para mover la lavadora a presión:

- Apague la lavadora de presión. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua a presión.
- Inclíne la máquina hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empújela a la posición deseada.

NOTA: Use la correa de almacenamiento de la manguera para jardín para sostener la manguera de alta presión mientras la transporta.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Solamente las piezas mostradas en la lista de piezas pueden ser reparadas o cambiadas por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio autorizado.

Antes de encender el motor realice los siguientes pasos previos:

- Verifique que todos los pernos, tuercas, etc., estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que esté limpio el filtro.
- Revise tanto el nivel de lubricante del motor como el nivel del tanque de combustible; reabastézcalos según sea necesario.
- Inspeccione el área de trabajo para ver si hay peligros presentes.
- Si hay ruido o vibración excesivos, apague de inmediato la unidad.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

Vea las figuras 28 a 30.

La presión excesiva de la bomba (se siente una sensación de pulsación al estar oprimiendo el gatillo) puede deberse a que la boquilla está tapada o sucia.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua.
- Retire la boquilla del tubo rociador.
NOTA: Nunca se apunte el tubo rociador a la cara.
- Con un clip para papel abierto o el limpiador del boquilla libere toda materia extraña que tape o restrinja el flujo a través de la boquilla.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a conectar la boquilla al tubo rociador.
- Abra el suministro de agua y arranque el motor.

Para limpiar las boquillas en la unidad de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. Apunte la boquilla hacia una dirección segura y oprima el gatillo para purgar el agua.
- Desconecte el limpiador de superficie del tubo rociador.
- Afloje la tuerca de retención y extraiga la boquilla de la barra de aspersión.
NOTA: Nunca coloque el tubo rociador en dirección al rostro.
- Con una herramienta para limpiar boquillas, libere la boquilla de las obstrucciones producidas por material extraño.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a colocar la boquilla en la barra de aspersión y tenga cuidado de no dañar la junta tórica.

NOTA: Asegúrese de que las partes planas de la boquilla estén alineadas con las partes planas de las aberturas de la barra de aspersión, según se muestra.

- Vuelva a instalar la tuerca de retención y el par de torsión a 8-10 Nm (6-7,5 lb.-pie) para asegurarlos.
- Vuelva a conectar el limpiador de superficie en el tubo rociador.
- Abra el suministro de agua y encienda la lavadora de presión.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 31.

Un filtro sucio puede causar dificultades de arranque, pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del motor. Inspeccione mensualmente el filtro de aire. Para lograr un desempeño óptimo de la unidad, reemplace el filtro de aire por lo menos una vez al año.

- Gire la perilla del filtro de aire hacia la izquierda para abrir la cubierta del filtro de aire.

- Levante cuidadosamente el borde del filtro de aire y retírelo.
- Golpee levemente o limpie con un chorro de aire toda partícula de polvo del filtro.
- Vuelva a instalar el filtro de aire y la cubierta.

NOTA: Asegúrese de que el filtro esté asentado correctamente en el interior de la tapa. Si se instala de forma incorrecta el filtro el polvo entra en el motor y causa un rápido desgaste del mismo.

CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

Vea la figura 32.

- Apague el motor.
- Limpie el área alrededor de la tapa del aceite/varilla de nivel de aceite y, luego, retire la tapa del aceite/varilla de nivel del aceite.
- Incline la unidad y drene.
- Drene el aceite en un recipiente aprobado.
NOTA: Drene el aceite mientras esté tibio el motor, no caliente. El aceite tibio se drena con mayor facilidad y compleción.
- Después de que el cárter se drene por completo, vuelva a colocar la lavadora a presión en la posición vertical.
- Llene con lubricante siguiendo las instrucciones de la sección **Agregado de lubricante al motor**, que aparece más arriba en este manual.

NOTA: Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

LUBRICACIÓN DE LA BOMBA

La bomba de esta herramienta están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional de los cojinetes.

GUARDADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 33.

Guarde la lavadora de presión con el tanque de gasolina vacío; para ello, vacíe el tanque o mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. Permita un período de enfriamiento de 30 minutos antes de guardar la máquina. Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Es importante guardar este producto en un área protegida contra la congelación. Siempre vacíe todas las mangueras, la bomba, el tanque de combustible y el balde de detergente antes de guardar la unidad.

NOTA: Si utiliza un estabilizador de combustible y un protector de bombas obtendrá un mejor desempeño de la bomba y aumentará la vida de servicio de la máquina.

Combustible:

Drene completamente el tanque de combustible. La gasolina puede echarse a perder en 30 días.

MANTENIMIENTO

Lubricante del motor:

Drene el lubricante viejo y reemplácelo con lubricante nuevo limpio.

Bujía:

- Desconecte el cable de la bujía y retire ésta. Vierta cerca de una cucharada chica de lubricante limpio para motor de cuatro tiempos a través del agujero de la bujía, en el interior de la cámara de combustión.
- Teniendo la bujía afuera, tire de la cuerda del arrancador dos o tres veces para recubrir el interior de la pared del cilindro.
- Inspeccione la bujía y límpiela o reemplácela según sea necesario.
- Vuelva a instalar la bujía, pero deje desconectado el cable de la misma.

Filtro de aire:

- Limpie el filtro de aire.

Mangueras y bomba:

Lave interiormente la manguera de inyección con agua limpia durante uno o dos minutos. Retire las mangueras. Vacíe la bomba; para ello, tire del arrancador retráctil seis veces aproximadamente. De esta manera se elimina de la bomba la mayoría del líquido.

Barra del mango:

NOTA: Antes de bajar la barra del mango, desconecte del mango del gatillo la manguera de agua de alta presión.

- Para bajar la barra del mango para guardarla, desajuste las perillas.
- Gire la barra del mango para colocarla en la siguiente muesca del espaciador del mango.
- Vuelva a ajustar las perillas para guardarla.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD PARA USARLA DESPUÉS DE TENERLA GUARDADA

- Vuelva a colocar el mango en la posición de funcionamiento.
- Tire del arrancador retráctil tres o cuatro veces para limpiar el lubricante de la cámara de combustión.
- Retire la bujía del cilindro. Limpie el lubricante de la bujía y vuelva a ponerla en el cilindro.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Reabastezca de combustible la máquina de la forma descrita anteriormente en el manual del operador.

TABLA DEL PROGRAMA PERIÓDICO DE MANTENIMIENTO

Artículos de mantenimiento	Cada uso	Cada 8 hrs.	Cada 20 hrs.	Cada 50 hrs.	Cada 100 hrs.	Cada 300 hrs.
Limpiar el motor e inspeccionar los pernos y las tuercas	X	X				
Inspeccionar el aceite para motor	X					
Cambiar el aceite para motor*			X			
Limpiar la bujía					X	
Limpiar el filtro de aire	X			X		
Reemplazar el elemento del filtro de aire				X		
Limpiar ajusta la bujía y los electrodos					X	
Cambiar la bujía					X	
Eliminar el carbón de la culata del cilindro**						X
Verificar y ajustar la holgura de la válvula**						X

* El primer cambio de aceite debe realizarse después de las primeras 20 horas de funcionamiento. No vierta el aceite usado por los drenajes del alcantarillado, en el jaardín ni en las corrientes de agua. Las normativas de zonificación y de protección ambiental en su localidad le proporcionarán instrucciones más detalladas sobre el desalojo y eliminación apropiados.

** Solicite ayuda al centro de servicio más cercano en su localidad

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay combustible en el tanque 2. Interruptor del motor en la posición de APAGADO 3. Falló o tiene corta la bujía 4. Se rompió la bujía (se rajó la porcelana o se rompieron los electrodos) 5. El cable de ignición tiene corto, está roto o desconectado de la bujía caso 6. El sistema de ignición no funciona 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reabastezca el tanque 2. Coloque el interruptor del motor en la posición de ENCENDIDO 3. Reemplace la bujía 4. Reemplace la bujía 5. Reemplace el cable de ignición o conéctelo a la bujía 6. Comuníquese con un centro de servicio autorizado
Cuesta trabajo arrancar el motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay agua en la gasolina 2. Está débil la chispa de la bujía 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo 2. Comuníquese con un centro de servicio autorizado
Le falta potencia al motor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está sucio el filtro de aire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el filtro de aire
El detergente no está mezclándose en el rocío	<ol style="list-style-type: none"> 1. La manguera de inyección del detergente no está sumergida correctamente 2. La boquilla de alta presión es la que está conectada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduzca la manguera de inyección en el recipiente o botella del detergente 2. Para aplicar el detergente use la boquilla de Soap Blaster™
La bomba no genera presión	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de baja presión es la que está instalada 2. El suministro de agua es inadecuado 3. Mango del gatillo o tubo de rociador 4. Está tapada la boquilla 5. Está defectuosa la bomba 6. Aire en el conductor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácela por la boquilla de alta presión. 2. Suministre un flujo de agua adecuado 3. Verifique las conexiones y/o tiene fugas reemplace el mango del gatillo o tubo de rociador 4. Limpie la boquilla 5. Comuníquese con un centro de servicio autorizado. 6. Oprima el gatillo el mango del gatillo para eliminar el aire del conductor
La máquina no alcanza presión alta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está demasiado pequeño el diámetro de la manguera de jardín 2. Está restringido el suministro de agua 3. No hay suficiente agua en la entrada 4. Está puesta una boquilla equivocada 5. Presencia de aire en la manguera que hace que el movimiento del tubo rociador sea demasiado lento 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácela con una manguera de 19 mm (3/4 pulg) 2. Revise la manguera de jardín para ver si tiene dobleces, fugas o bloqueos 3. Abra el suministro de agua a toda su capacidad 4. Instale la boquilla de alta presión 5. Desconecte el mango del gatillo y permita que el agua corra hasta lograr un flujo continuo
Se producen rayas u otras marcas en la superficie que se limpia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se desplaza muy rápido 2. Las cerdas de la escobilla que se encuentra en la unidad de limpieza están desgastadas 3. Las patas del conjunto de armazón están desgastadas 4. Presencia de aire en la manguera que hace que el movimiento del tubo rociador sea demasiado lento 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disminuya la marcha 2. Reemplace la escobilla que se encuentra en la unidad de limpieza 3. Reemplace las patas del conjunto de armazón 4. Desconecte el mango del gatillo y permita que el agua corra hasta lograr un flujo continuo

GARANTÍA

GARANTÍA FEDERAL DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES

COBERTURA DE LA GARANTÍA DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES - Esta garantía contra emisiones es aplicable en todos los estados, excepto el Estado de California.

Fuji Heavy Industries Ltd. y Robin America Inc., Lake Zurich, Illinois, (a quien en este documento se le llamará "ROBIN AMERICA") garantiza al comprador al menudeo inicial y a cada propietario subsiguiente, que este motor no vehicular (a quien en este documento se le llamará "motor") ha sido diseñado, construido y está equipado para cumplir, al momento de la venta inicial, con todas las normativas aplicables de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA), y que el motor está exento de defectos en materiales y mano de obra que pudiesen causar que este motor no cumpla con las normativas de la EPA durante el período de la garantía.

Para los componentes incluidos en la lista de PIEZAS CON COBERTURA, el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA, efectuará, sin costo para usted, los diagnósticos necesarios, las reparaciones o los reemplazos necesarios para cerciorarse que el motor cumpla con las normativas aplicables de la EPA de EE.UU.

PERÍODO DE GARANTÍA DE DEFECTOS EN COMPONENTES GENERADORES DE EMISIONES

El período de garantía para este motor comienza en la fecha de venta al comprador original y continuará vigente por un período de 2 años.

PIEZAS CON COBERTURA

A continuación se indican las piezas con cobertura en virtud de la Garantía de Defectos de Componentes Generadores de Emisiones. Algunas de las piezas que se indican a continuación quizá requieran mantenimiento programado y tendrán cobertura de la garantía hasta el primer punto de reemplazo programado para dicha pieza.

- (1) Sistema de medición de combustible
 - (i) Carburador y componentes internos (el regulador de presión o el sistema de inyección).
 - (ii) Sistema de control y retroalimentación de la relación aire/combustible, si fuese aplicable.
 - (iii) Sistema de enriquecimiento de mezcla para arranque en frío, si fuese aplicable.
 - (iv) Conjunto del regulador (combustible gaseoso, si fuese aplicable).
- (2) Sistema de inducción de aire
 - (i) Múltiple de entrada, si fuese aplicable.
 - (ii) Filtro de aire.
- (3) Sistema de ignición
 - (i) Bujías.
 - (ii) Sistema de ignición electrónico o magnético.
 - (iii) Sistema avance o retardo de la chispa, si fuese aplicable.
- (4) Múltiple de escape, si fuese aplicable
- (5) Componentes misceláneos utilizados en los sistemas antedichos
 - (i) Controles electrónicos, si fuese aplicable.
 - (ii) Mangueras, correas, conectores y conjuntos.
 - (iii) Conjunto de bloqueo del filtro (combustible gaseoso, si fuese aplicable).

CÓMO OBTENER SERVICIO BAJO GARANTÍA

Para obtener servicio en virtud de la garantía, lleve su motor al concesionario de servicio autorizado de Robin America más cercano. Lleve consigo el recibo de compra que indique la fecha de la compra de este motor. El concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA efectuará las reparaciones o ajustes necesarios en un plazo razonable y le suministrará una copia de la orden de reparación. Todas las piezas y accesorios reemplazados en virtud de esta garantía pasarán a ser propiedad de ROBIN AMERICA.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO*

- * Las condiciones que resulten del uso no autorizado, uso indebido, ajustes erróneos (a menos que los hubiese efectuado el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA en el curso de una reparación bajo garantía), modificaciones, accidentes, incumplimiento del uso de combustible y aceite recomendados, o no llevar a cabo los servicios necesarios de mantenimiento.
- * Las piezas de repuesto utilizadas para los servicios necesarios de mantenimiento.
- * Los daños consecuentes, tales como la pérdida de tiempo, incomodidades, pérdida del uso del motor o del equipo, etc.
- * Los diagnósticos y los cargos por inspección que no resulten en servicios elegibles en virtud de la garantía que se estén realizando.
- * Cualquier pieza de repuesto no autorizada, o el mal funcionamiento de piezas autorizada debido al uso de piezas no autorizadas.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN RELACIÓN CON LA GARANTÍA

Como propietario del motor, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el manual del propietario. ROBIN AMERICA le recomienda conservar todos los recibos y facturas de mantenimiento de su motor, no obstante, ROBIN AMERICA no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos o por no asegurarse el propietario de la realización de todo el mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario del motor, debe saber que ROBIN AMERICA puede negar la cobertura de la garantía si su motor o un componente del mismo ha fallado debido al abuso, descuido, mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.

Al ocurrir un problema, usted es responsable de llevar el motor donde el concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA más cercano.

Si tiene alguna pregunta respecto a sus derechos y responsabilidades en virtud de la garantía, le recomendamos comunicarse con el departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200 para obtener información.

ASPECTOS QUE DEBE SABER ACERCA DEL MANTENIMIENTO Y REPARACIONES BAJO LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Usted es responsable del mantenimiento apropiado del motor. Le recomendamos conservar todos los recibos y comprobantes de mantenimiento que cubren el desempeño del mantenimiento regular en caso de que surjan preguntas. Estos recibos y comprobantes de mantenimiento se transferirán a cada propietario subsiguiente del motor. ROBIN AMERICA se reserva el derecho de negar la cobertura de la garantía si el motor no ha recibido el debido mantenimiento. Sin embargo, no se negarán las reclamaciones en virtud de la garantía únicamente por no asegurarse de la realización de todo el mantenimiento necesario o por la carencia de comprobantes de mantenimiento.

EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO O REPARACIÓN DE DISPOSITIVOS Y SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES PUEDE REALIZARLOS CUALQUIER ESTABLECIMIENTO O PERSONAL DE REPARACIONES; SIN EMBARGO, LAS REPARACIONES BAJO LA GARANTÍA DEBERÁ REALIZARLAS UN CONCESIONARIO DE SERVICIO AUTORIZADO DE ROBIN AMERICA. EL USO DE REPUESTOS QUE NO SEAN EQUIVALENTES EN RENDIMIENTO Y DURABILIDAD A LAS PIEZAS AUTORIZADAS PUEDE AFECTAR LA EFICACIA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES Y PUEDE INFLUIR EN LOS RESULTADOS DE LAS RECLAMACIONES BAJO GARANTÍA.

Si se utilizan piezas no autorizadas por ROBIN AMERICA como repuestos de mantenimiento o para la reparación de componentes que afectan el control de emisiones, le sugerimos cerciorarse que dichas piezas cuenten con la garantía de los fabricantes respectivos respecto a que son equivalentes a las piezas autorizadas por ROBIN AMERICA en rendimiento y durabilidad.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Todas las reparaciones que califican en virtud de esta garantía limitada deberá realizarlas un concesionario de servicio autorizado de ROBIN AMERICA. Si un componente relacionado con el sistema de emisiones resulta defectuoso durante el período de garantía, deberá notificarlo al departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200 y se le recomendará el concesionario o proveedores de servicios bajo garantía apropiados para llevar a cabo la reparación bajo garantía.

GARANTÍA

DECLARACIÓN SOBRE LA GARANTÍA EN RELACIÓN CON EL CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONSUMIDOR SEGÚN LA GARANTÍA

La Junta de Recursos Ambientales de California (California Air Resources Board) y Robin America Inc. (a quien en lo sucesivo se llamará "ROBIN AMERICA") tienen el gusto de explicarle la garantía del sistema de control de emisiones en su motor pequeño para uso fuera de carretera (SORE). En California, el SORE debe diseñarse, fabricarse y equiparse de manera que cumpla con las rigurosas normas estatales contra la contaminación del aire. ROBIN AMERICA debe garantizar que el sistema de control de emisiones en su SORE para los períodos descritos a continuación, siempre que no haya ocurrido abuso, negligencia o mantenimiento indebido de su SOREs.

Es posible que el sistema de control de emisiones incluya piezas como el carburador o el sistema de inyección de combustible, las líneas de combustible y el sistema de encendido. También puede incluir mangueras, abrazaderas, conectores y otros conjuntos relacionados con las emisiones.

Cuando exista una condición que califique en virtud de la garantía, ROBIN AMERICA reparará su motor pequeño para uso fuera de carretera sin costo para usted, incluyendo el diagnóstico, los repuestos y otros componentes asociados.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:

Estos sistemas de control de emisiones tienen garantía de tres (3) años. Si una pieza relacionada con el sistema de emisiones de su motor está defectuosa, ROBIN AMERICA reparará o reemplazará la pieza.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA:

- Como propietario del SORE, usted es responsable de la realización del mantenimiento necesario indicado en el Manual del Propietario. ROBIN AMERICA le recomienda conservar todos los recibos y facturas de mantenimiento de su SORE, no obstante, ROBIN AMERICA no puede negar la cobertura de la garantía únicamente por la carencia de recibos.

- Sin embargo, como propietario del SORE, debe saber que ROBIN AMERICA puede negar la cobertura de la garantía si su SORE o un componente del mismo ha fallado debido al abuso, descuido o mantenimiento indebido o modificaciones no autorizadas.

- Usted es responsable de llevar su SORE a un centro de distribución o el centro de servicio autorizados por ROBIN AMERICA Inc. 940 Lively Blvd., Lake Zurich, IL 60047 tan pronto como ocurra un problema. Las reparaciones amparadas por la garantía deben realizarse en un plazo razonable y menor de 30 días.

Si usted tiene una pregunta con respecto a su alcance de la garantía, le recomendamos comunicarse con el departamento de Servicio a Clientes de Robin America al 1-630-350-8200.

ALCANCE GENERAL DE GARANTIA DE EMISIONES

- Sólo en California -

ROBIN AMERICA justifica al último comprador y cada comprador subsiguiente que la SORE (1) ha sido diseñado, fabricado y equipado para conformarse con todas normativas aplicables y (2) está exento de defectos en materiales y mano de obra que cause que el fracaso de una parte justificada conforme con esas regulaciones puede ser como aplicable en los términos y condiciones indicados abajo.

- a) El período de la garantía empieza en la fecha que el motor es entregado a un último comprador o primero colocado en el servicio. El período de la garantía es tres años.
- b) Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones indicó como abajo, la garantía en emisiones las partes relacionadas son así:
 - (1) Ninguna parte justificada que no se planifica para el reemplazo la conservación como requerida en su manual se justifica para el período de la garantía indicado arriba. Si la parte falla durante el período del alcance de la garantía, la parte se reparará o será reemplazada por ROBIN AMERICA según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado para el resto del período :
 - (2) Alguna parte justificada que se planifica sólo para inspección regular en su manual se justifica para el período de la garantía indicado arriba. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado por el período restante de la garantía.
 - (3) Alguna parte justificada que se planifica para el reemplazo la conservación como requerida en su manual se justifica para el espacio de tiempo antes de la primera fecha planificada del reemplazo para esa parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo planificado, la parte se reparará o será reemplazada por ROBIN AMERICA según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera tal parte reparó o reemplazó bajo garantía será justificado para el resto del período antes del primer punto planificado del reemplazo para la parte.
 - (4) Repare o el reemplazo de alguna parte justificada bajo las provisiones de la garantía en esto se debe realizar en una estación de la garantía en ninguna carga al dueño.
 - (5) A pesar de las provisiones en esto, la garantía atiende a o repara será proporcionado en todos nuestros centros de distribución que son otorgados la concesión para atender a los motores sujetos.that are franchised to service the subject engines.
 - (6) El dueño no debe ser cargado para el trabajo diagnóstico que lleva a la determinación que una parte justificada es de hecho defectuosa, con tal de que tal trabajo diagnóstico se realice en una estación de la garantía.
 - (7) ROBIN AMERICA es responsable de daños a otros componentes del motor próximamente causado por un fracaso bajo garantía de alguna parte justificada.
 - (8) A través del período de la garantía de motor indicó arriba, ROBIN AMERICA mantendrá que un suministro de partes justificadas suficientes para encontrar la demanda esperada para tales partes.
 - (9) Cualquier parte del reemplazo se puede utilizar en el desempeño de cualquier conservación de la garantía o reparaciones y debe ser proporcionada sin la carga al dueño. Tal uso no reducirá las obligaciones de la garantía de ROBIN AMERICA.
 - (10) Componente adicional o partes modificadas que no son eximidos por los Recursos Aéreos Abordar no puede ser utilizado. El uso de cualquiera componente adicional de no-eximió o partes modificadas por el último comprador serán el motivos para rechazar un reclamos de la garantía. ROBIN AMERICA no será responsable justificar los fracasos de partes justificadas causadas por el uso de un componente adicional de no-eximió ni parte modificada.

GARANTÍA

Cuando sea necesario efectuar reparaciones bajo garantía, será necesario llevar, en horas hábiles, el motor a un concesionario de servicio autorizado o a las instalaciones comerciales de una estación de servicio. En cualquier caso, la reparación bajo garantía puede demorar un tiempo razonable, no mayor de 30 días, para realizarse después que el concesionario de servicio autorizado o la estación de servicio bajo garantía reciba el motor.

MANTENIMIENTO, REEMPLAZO Y REPARACIÓN DE PIEZAS RELACIONADAS CON EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Para llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento o reparación bajo garantía de los componentes relacionados con el control de emisiones únicamente deben utilizarse piezas de repuesto del motor aprobadas por ROBIN AMERICA. Si se utilizan piezas no autorizadas para el mantenimiento, reemplazo o reparación de componentes componentes que afectan el control de emisiones, le sugerimos cerciorarse que dichas piezas cuenten con la garantía de los fabricantes respectivos respecto a que son equivalentes a las piezas autorizadas en cuanto a rendimiento y durabilidad. Sin embargo, ROBIN AMERICA no asume responsabilidad alguna en virtud de esta garantía respecto a las piezas que no estén autorizadas. El uso de piezas de repuesto no autorizadas no anulará la garantía aplicable a otros componentes a menos que dichas piezas no autorizadas sean la causa del daño a las piezas bajo garantía.

PIEZAS CON COBERTURA EN VIRTUD DE LA GARANTÍA EN RELACIÓN CON EL CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA

La reparación o el reemplazo de alguna parte justificada de otro modo elegible para el alcance de la garantía se pueden excluir de tal alcance de la garantía si ROBIN AMERICA demuestra que el motor se ha abusado, ha sido descuidado, o ha sido mantenido impropia, y que tal abuso, el descuido, o la conservación impropia eran la causa directa de la necesidad para la reparación o el reemplazo de la parte.

OPERACION ALTA DE MOTOR DE ALTITUD

Tenga por favor un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América modifica este motor si deberá ser corrido continuamente encima de 5000 pies (1500 metros). El fracaso para hacer puede tener como resultado así, el desempeño pobre de motor, fouling de bujía, empezando duramente, y las emisiones aumentadas.

La modificación del carburador por un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América mejorará el desempeño y permitirá que este motor encuentra EPA (la Organización de Protección del Medio Ambiente) y California ARB (los Recursos Aéreos Abordar) los estándares de la emisión a través de su vida útil.

Un motor convertido para altitudes altas no se puede correr en 5000 pies ni bajar. A hacer así, el motor recalentará y causará el daño grave de motor. Tenga por favor un comerciante autorizado del servicio del Petirrojo América restaura la altitud alta motores modificados a la especificación original de la fábrica antes de operar debajo de 5000 pies.

INDICE AEREO

Para mostrar la conformidad con regulaciones de emisión de California, un hangtag se ha proporcionado demostrando el nivel Aéreo del Índice y el período de la durabilidad de este motor.

El nivel Aéreo del Índice define cuán limpio un escape de motor está sobre un espacio de tiempo. Un gráfico de barras escaló de "0" (muy limpio) a "10" (menos limpia) es utilizado para mostrar un nivel Aéreo del Índice de motor. Un nivel más bajo del Índice del Aire representa el escape más limpio de un motor. El espacio de tiempo (en horas) que el nivel Aéreo del Índice se mide es conocido como el período de la durabilidad. Dependiendo del tamaño del motor, una selección de períodos de tiempo se puede utilizar para medir el nivel Aéreo del Índice (ve abajo).

Término descriptivo

Modere

Intermedios

Extendió

Aplicable al Período de la Durabilidad de Emisiones

50 hora (motor de 0 a 80 cc)

125 horas (motor más que 0 a 80 cc)

125 horas (motor de 0 a 80 cc) 0 to 80 cc)

250 horas (motor más que 0 a 80 cc)

300 horas (motor de 0 a 80 cc) 0 to 80 cc)

500 horas (motor más que 0 a 80 cc)

LA NOTA: Este hangtag debe quedarse en este motor o el aparato, y sólo es quitado por el último comprador antes de la operación.

Espacio libre de válvula

(La toma y el Escape)

Período de Durabilidad de emisiones

(California sólo)

0,12 mm (0,0047 pulg.)

NOTA: Ajusta el espacio libre de válvula mientras el motor tiene frío.

500 horas

Eso sin embargo, cualquier ajuste de un componente que tiene una fábrica instalada, y operando apropiadamente, el ajuste que limita dispositivo es todavía elegible para el alcance de la garantía. Las partes siguientes de la garantía de emisiones listan son cubiertas.

- (1) Sistema de medición de combustible
 - (i) Carburador y componentes internos (el regulador de presión o el sistema de inyección).
 - (ii) Sistema de control y retroalimentación de la relación aire/combustible, si fuese aplicable.
 - (iii) Sistema de enriquecimiento de mezcla para arranque en frío, si fuese aplicable.
 - (iv) Conjunto del regulador (combustible gaseoso, si fuese aplicable).
- (2) Sistema de inducción de aire
 - (i) Múltiple de entrada, si fuese aplicable.
 - (ii) Filtro de aire.
- (3) Sistema de ignición
 - (i) Bujías.
 - (ii) Sistema de ignición electrónico o magnético.
 - (iii) Sistema avance o retardo de la chispa, si fuese aplicable.
- (4) Múltiple de escape, si fuese aplicable
- (5) Sistemas de Evaporación
 - (i) Las líneas del Combustible.
 - (ii) Accesorios de línea de Combustible
 - (iii) Bote de carbón
 - (iv) Soporte de montaje de bote
 - (v) Conector de puerto de purga de carburador
 - (vi) Tanque de combustible
 - (vii) Tapa del tanque de combustible
 - (viii) Prensas

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE MOTOR

(Vigente para motores comprados a Robin America, Lake Zurich, IL, después del 1 de abril de 2008)

Robin America, Inc., una división de Fuji Heavy Industries, Ltd. (a quien en este documento se le llamará "Subaru Robin"), garantiza que cada nuevo motor que venda estará, en condiciones de uso y servicio normales, exento de defectos en materiales y mano de obra durante el período indicado a continuación y a partir de la fecha de la venta al comprador al menudeo original. La obligación de Subaru Robin en virtud de esta Garantía Limitada habrá de limitarse a la reparación y reemplazo, a opción de Subaru Robin, de cualquiera de las piezas que después que se las inspeccione tengan, a juicio de Subaru Robin, defectos de materiales o de mano de obra. Habrá de ser condición de la obligación de Subaru Robin en virtud de esta Garantía Limitada que Subaru Robin, directamente o a través de uno de sus Concesionarios o Centros de Servicio autorizados para llevar a cabo el mantenimiento del motor particular involucrado, reciba notificación oportuna de cualquier reclamación en virtud de la garantía y que el motor o las piezas presuntamente defectuosas se entreguen oportunamente, con flete prepagado, a dicho Concesionario o Centro de servicio para su inspección y reparación. Todas las reparaciones que califiquen en virtud de esta Garantía Limitada deberá realizarlas Subaru Robin, uno de sus Concesionarios autorizados o sus Centros de Servicio.

PLAZOS DE GARANTÍA:

Motores de gasolina Subaru de cuatro ciclos, series EX y EH, 4,3 hp o más	Limitada de 3 años garantía
Motores de PL/GN Subaru de cuatro ciclos, serie EH	Limitada de 3 años garantía
Mini motores de gasolina Subaru de cuatro ciclos, EH025, EH035, EH035V	Limitada de 2 años garantía
Motores de gasolina Subaru SP170, SP210 (Privado/Residencial)	Limitada de 3 años garantía
Motores de gasolina Subaru SP170, SP210 (Comercial)	Limitada de 1 año garantía
Motores de gasolina Subaru serie Rammer	Limitada de 2 años garantía
Motores de gasolina Subaru EA190V, EA175V (Privado/Residencial)	Limitada de 3 años garantía
Motores de gasolina Subaru EA190V, EA175V (Comercial)	Limitada de 1 año garantía

La reparación o reemplazo de cualquiera de las piezas amparadas por esta Garantía Limitada no habrá de prorrogar el plazo de la garantía del motor en exceso del plazo original estipulado anteriormente.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: Esta Garantía Limitada no habra de aplicarse a:

1. Cigüeñales doblados o rotos, ni a daños consecuentes causados por la vibración relacionada con un cigüeñal doblado o roto. Además, el daño causado por pernos sueltos de montaje del motor o por accesorios erróneos o desbalanceados, ni por aspas instaladas en el cigüeñal.
2. Las reparaciones necesarias debido al almacenamiento prolongado incluso los daños causados por combustible deteriorado por el tiempo o contaminado en el tanque de combustible, tuberías de combustible, o el carburador, válvulas pegajosas ni la corrosión u óxido de las piezas de motor.
3. Reparaciones necesarias debido al calentamiento excesivo. (Muy a menudo causado por sobrecargas o por volantes, ventiladores, pasajes de entrada de aire, aletas de enfriamiento o cubiertas de enfriamiento obstruidos, dañados o faltantes.)
4. El desgaste relacionado con la suciedad o mugre causado por el mantenimiento insuficiente del filtro de aire (que a menudo resulta en desgastes prematuros en el pistón, en los anillos del pistón, en los cilindros, en las válvulas, en las guías de las válvulas, en el carburador o en otros componentes internos).
5. Piezas rotas o abolladas como consecuencia de bajos niveles de aceite, aceite contaminado o grado erróneo de aceite.
6. Afinados de motor y servicio normal de mantenimiento entre los que se incluyen, el ajuste de válvulas, reemplazo normal de componentes de servicio, combustible y aceite lubricante, etc.
7. Cualquier motor que haya estado sujeto a negligencia, uso indebido, accidente, aplicación errónea o a exceso de velocidad.
8. Cualquier motor instalado, reparado o modificado por persona alguna y de tal manera, que a juicio de Subaru Robin, se afecte adversamente el rendimiento o fiabilidad de dicho motor.
9. Cualquier motor que se haya instalado o reparado con piezas o componentes que no hayan sido fabricados o autorizados por Subaru Robin, y que a juicio de Subaru Robin afecten el desempeño o fiabilidad de dicho motor.
10. Situaciones en las que el uso normal ha agotado la vida útil de un componente o de un motor.

El cliente es responsable de todos los gastos de transporte en conexión con cualquier trabajo bajo garantía.

Subaru Robin se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar cualquier motor o sus componentes sin incurrir en la obligación alguna para modificar o reemplazar, cambiar motor o componentes vendidos anteriormente sin incurrir en obligación alguna de modificar o reemplazar ningún motor o componentes vendidos previamente sin incluir dicho cambio, modificación o mejora.

Ninguna persona está autorizada para otorgar ninguna otra garantía ni para asumir obligaciones adicionales en nombre y representación de Subaru Robin a menos que ello se haga por escrito y esté firmado por un funcionario directivo de Subaru Robin.

ESTA GARANTÍA, Y LA OBLIGACIÓN DE SUBARU ROBIN'S EXPRESADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SUSTITUYEN CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS U OBLIGACIONES DE CUALQUIER ÍNDOLE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO CUALESQUIER GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN SOBRE LO DESCRITO LITERALMENTE EN ESTE DOCUMENTO. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ROBIN AMERICA HABRÁ DE SER RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTE.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA NO APLICABLE AL MOTOR

Homelite Consumer Products, Inc., ("Homelite") garantiza al comprador original al menudeo que este producto de arandela de presión de marca de HOMELITE carece de defectos en los materiales y mano de obra y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Homelite cualquier producto defectuoso sin cargo alguno dentro del plazo establecido después de la fecha de compra.

- Dos años si el producto se emplea para uso personal, familiar o casero;
- 90 días, si alguno de los productos mencionados arriba se emplean para cualquier otro uso, como el uso comercial o alquiler.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier pieza de este producto fabricada o suministrada por Homelite y que se encuentre, a juicio razonable de Homelite, defectuosa en materiales o mano de obra será reparada o reemplazada sin cobro de piezas ni mano de obra por parte de un centro de servicio autorizado Homelite.

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un centro de servicio autorizado Homelite dentro del periodo de la garantía. El costo de enviar el producto al establecimiento para cualquier trabajo cubierto por la garantía así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Homelite con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o remplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ningún producto de marca HOMELITE. En el centro de servicio autorizado se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo de garantía debe ser efectuado por un centro de servicio autorizado Homelite.

Esta garantía no cubre ningún producto e marca que haya estado sometido a uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto de marca. Esta garantía no cubre ningún daño sufrido por el producto de marca causado por un mantenimiento inadecuado, ni ningún producto los productos de marca que haya sido alterado o modificado de manera que haya resultado afectado desfavorablemente el funcionamiento, el desempeño o la durabilidad del producto, o haya cambiado el uso para el que fue diseñado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el desgaste normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto de arandela de presión de marca de HOMELITE, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

- A. Afinación – Filtros de aire, filtros de combustible, carburadores, bujías

- B. Componentes sujetos a desgaste – Manguera, accesorios conectores, boquillas de rociado, mango del gatillo, mango de rociado, ruedas, cubeta de detergente, tanque de productos químicos

Homelite se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto de arandela de presión de marca de HOMELITE sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. COMO CORRESPONDE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER OTRO TIPO, SE DESCONOCE POR COMPLETO DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑOS. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. SE LIMITA ESTRUCTURA Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO. HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC., NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTES, CONSECUENTES, NI DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE DEVOLVER EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DE HOMELITE® Y LOS GASTOS PARA DEVOLVER DICHO PRODUCTO A SU PROPIETARIO RESPECTIVO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, LLAMADAS TELEFÓNICAS O TELEGRAMAS, EL ALQUILER DE EQUIPOS SIMILARES DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDAS O DAÑOS A ARTÍCULOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO, O INCONVENIENCIA; ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR QUIZÁS NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todos los productos de arandela de presión de marca de HOMELITE distribuido por Homelite Consumer Products, Inc. y vendidos en Estados Unidos, México, y Canadá.

Para localizar el establecimiento de servicio autorizado Homelite más cercano, llame al 1-800-242-4672, o visite nuestro sitio Web en www.homelite.com.



3-N-1 HI-SPEED GASOLINE PRESSURE WASHER

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

NETTOYEUR HAUTE PRESSION À ESSENCE DE
VITESSE RAPIDE DE 3-N-1

LAVADORA A PRESIÓN DE GASOLINA
3 EN 1 DE ALTA VELOCIDAD

UT80835

UT80933

ALL VERSIONS / TOUTES LES VERSIONS / TODAS LAS VERSIONES

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product, its exhaust and other substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Ce produit, les gaz d'échappement qu'il dégage et les autres substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto, su escape y otras sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. ***Lávese las manos después de utilizar el aparato.***

SERVICE

For parts or service, contact your nearest Homelite authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-800-242-4672 or visit us online at www.homelite.com.

REPAIR PARTS

The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. _____

SERIAL NO. _____

• • • • •

DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations Homelite agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-800-242-4672, ou visiter notre site www.homelite.com.

PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

• • • • •

SERVICIO

Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de Homelite más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.homelite.com.

PIEZAS DE REPUESTO

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO _____

NÚMERO DE SERIE _____

HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

1-800-242-4672 • www.homelite.com